

నల్లగొండజిల్లా ప్రజలభాష

డా॥ ఆర్. శ్రీహరి

494.827

ప్రజలభాష

45848

ప్రచురణ :

పత్తంజలి పబ్లికేషన్స్

హైదరాబాద్-500 659.

45848
ప్రజలభాష

నల్లగొండజిల్లా
ప్రజలభాష

Dr. R. SRI HARI
Professor & Head Dept. of Telugu
University of Hyderabad,
Hyderabad.

ప్రచురణ :

పతంజలి పబ్లికేషన్స్
హైదరాబాదు-500 659.

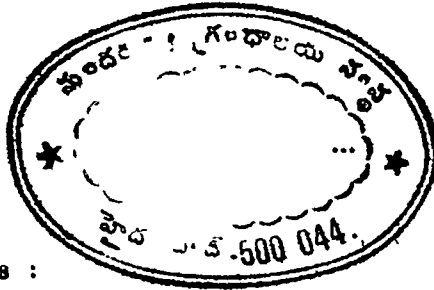
"NALLAGONDA ZILLA PRAJALA BHASHA"
by Dr. R. SRI HARI, M.A., Ph.D., Professor & Head,
Dept. of Telugu, University of Hyderabad, Hyderabad.

Copies : 1000

C-6912

Price : Rs 12-00

1993



For Copies :

R Anantalaxmi

16 2-826/F/2, Madhavanagar,
Saidabad, Hyderabad 500 659.

Printed at :

Padmavati Art Printers

1.1.517/B/1, New Bakaram,
Gandhinagar, Hyderabad-380.

Phones : 611413, 600547

ముందుమాట

ఈ గ్రంథకర్త నల్లగొండజిల్లా వాడుకలో ఉన్న మాండలిక పదాలను సేకరించి 'నల్లగొండజిల్లా మాండలిక పదకోశం' అన్న శిషుంటువును కూర్చి 1988 లో ప్రకటించడం జరిగింది. ఆ నిమం టువు ఆధారంగా చేసిన పరిశీలనమే ఈ చిన్న గ్రంథం.

ద్యనుల మార్పులు, నామవిభక్తులు, నామపదాలు, క్రియా పదాలు, సందులు, ద్వన్యాద్యనుకరణపదాలు, వాక్య నిర్మాణం - ఈ అంశాల్లో నల్లగొండ జిల్లా ప్రజల వాడుకలో కనిపించే విశేషాలు ఇందులో వివరింపబడ్డాయి.

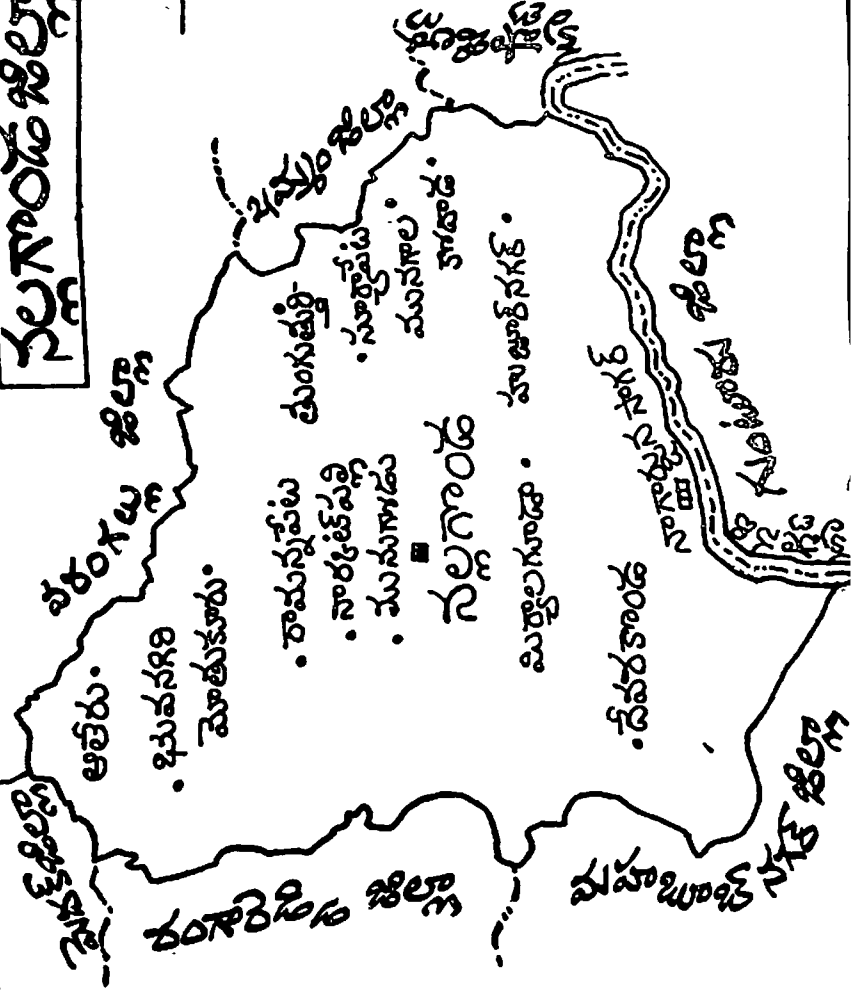
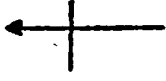
గ్రంథంచివర అనుబంధాల్లో నల్లగొండజిల్లా వాడుకలో ఉన్న కొన్ని సామెతలు, మాండలిక పదాలు - పదబంధాలు, కావ్య ప్రయోగాలు చూపబడ్డాయి.

తెలుగుదేశంలోని అన్నిజిల్లాల వాడుకభాషను సమగ్రంగా అధ్యయనం చేసినప్పుడే తెలుగుభాషయొక్క సమగ్రస్వరూపాన్ని దర్శించుకునే అవకాశం ఉంటుందన్న అభిప్రాయం కలవాణ్ని. ఈ అభిప్రాయంతో తొలుత నల్లగొండజిల్లాప్రజల వాడుకభాషా స్వరూ పాన్ని నా ఎరుకమేరకు వివరించే ప్రయత్నం చేసినాను.

ఈ నా ప్రయత్నాన్ని విద్వాంసులు హర్షిస్తారని ఆశిస్తాను.

—ఆర్. శ్రీహరి

నల్లగొండ జిల్లా



నల్లగొండజిల్లా ప్రజల భాష

నేటి నల్లగొండజిల్లా 14240 చ.కి.మీ వైశాల్యంలో విస్తరించి ఉన్నది ఈ జిల్లాకు ఉత్తరంలో వరంగల్ మెదక్ జిల్లాలు, తూర్పున ఖమ్మం కృష్ణా జిల్లాలు, దక్షిణంలో గుంటూరు మహబూబ్ నగర్ జిల్లాలు, పశ్చిమంలో హైదరాబాద్ మహబూబ్ నగర్ జిల్లాలు ఎల్లలుగా ఉన్నాయి. కృష్ణానది, మూసీనది, పెద్దవాగు, డిండి ఈ జిల్లాలో ప్రవహించే ముఖ్యనదులు. కృష్ణానది దేవరకొండ తాలూకాకు చెందిన ఏలేశ్వరం దగ్గర ఈ జిల్లాలో ప్రవేశిస్తుంది. ఒకప్పుడు ఊసర శ్రేతంగా ఉన్న ఈ జిల్లాలోని కొంతభాగం కృష్ణానదిపై నిర్మించిన నాగాద్దునసాగరం ఎడమ కాలువవల్ల సస్యశ్యామలమైనది.

హైదరాబాదునుండి విజయవాడకు పోయే రైలుమార్గం, రోడ్డు మార్గం ఈ జిల్లానుండే పోతాయి. కొత్తగా తలపెట్టిన వీవీనగర్-నడికుడి రైల్వేమార్గం కూడా ఈ మధ్యనే పూర్తి అనది.

నల్లగొండ, దేవరకొండ, రాచకొండ, ఖువనగిరి, పానగల్లు-ఈ జిల్లాలోని చారిత్రక ప్రాముఖ్యం కలిగిన పట్టణాలు. నల్లగొండ పట్టణానికి మూడు కి.మీ. దూరంలో ఉన్న పానగల్లు నేడొక చిన్న గ్రామమే అనా ఒకనాడు గొప్ప రాజధానిగా విలసిల్లిన మహానగరం.

ఆచార్య వినోబాభావే ప్రారంభించిన భూదానోద్యమానికి ఓంకారం పలికి, యావద్భారతదేశంలో గుర్తింపు పొందిన పోచంపల్లి గ్రామం నల్లగొండ జిల్లాలోనిదే. పట్టుచీరెల తయారీకి ఈ గ్రామం ప్రసిద్ధిపొందిన విషయం అందరికీ తెలిసిందే.

నల్లగొండ జిల్లా చారిత్రకంగా ఎంతో ప్రసిద్ధి చెందింది. ఈ ప్రాంతాన్ని వరుసగా శాతవాహనులు, ఇక్ష్వాకులు, విష్ణుకుండినులు, పశ్చిమ చాళుక్యులు, కాకతీయులు, పద్మనాయకులు, గోలకొండ నవాబులు పరిపాలించినారు. నల్లగొండ, దేవరకొండ, తువనగిరి, రాచకొండ, పానగల్లు మొదలైనవి చారిత్రక ప్రసిద్ధిగల ప్రాంతాలు. ఒకనాడు ఆపూర్వమైన శోభతో విలసిల్లిన ప్రాచీన నగరాల్లోనే నేడు ఈ ప్రాంతపు గతవైభవాన్ని మూగనోళ్ళతో చాటుతున్నాయి.

రామన్న పేట తాలూకాలోని వలిగొండకు సమీపాన మూసీనది ఒడ్డున విష్ణుకుండినుల రాజధానీ నగరమైన ఇంద్రపాలనగరం విలసిల్లి ఉండినదని ఇటీవల బి. ఎన్. శాస్త్రిగారి పరిశోధనవల్ల తెలియ వచ్చింది.

ప్రాచీనకాలంలో ఈ జిల్లాలో జైన బౌద్ధమతాలు రాజాశ్రయం పొంది వర్ధిల్లినాయి. ఇందుకు ఇంద్రపాల నగరం, పణిగిరి, గాజుల బండ, నీరికొండ మొ॥ ప్రాంతాల్లోని శిథిల జైనవనదులు, బౌద్ధారామ విహారాలు సాక్ష్యాలు. పిల్లలమర్రి, పానగల్లు, నాగులపాడు, గణప వరం, వా(ఓ)డపల్లి మొ॥ ప్రాంతాల్లోని శైవ వైష్ణవ దేవాలయాలు ఇక్కడ వ్యాపించిన శైవవైష్ణవ మతాలకు ప్రతీకలు.

నల్లగొండ జిల్లాలోని పానగల్లు, పిల్లలమర్రి, నాగులపాడు గ్రామాల్లో కాకతీయులు నిర్మించిన దేవాలయాల్లోని శిల్పవైభవం చూపరులను ముగ్ధులను చేస్తుంది. పానగల్లులోని ఛాయా సోమేశ్వరాలయంలో నడుములోతు నీటిలో మునిగి ఉన్న శివలింగంమీద అన్నివేళలా నీడ ఆవహించి సూర్యోదయంనుండి సూర్యాస్తమయం దాకా ఏ మాత్రమూ చలించకుండా ఉండడం, గర్భాలయానికి ఎదురుగా నిలబడినప్పుడు ఎదురుగా గోడవై మూడేసి ఛాయలో, బడేసి ఛాయలో కనిపించడం ఆశ్చర్యాన్ని కలిగించే విషయాలు.

ఈ జిల్లాలో కొలనుపాక (జై నమందిరం), యాదగిరిగుట్ట (శ్రీ లక్ష్మీ నృసింహస్వామి ఆలయం), మూసీ కృష్ణాదుల సంగమమైన వా(ఓ)డపల్లి (అగస్త్యేశ్వరాలయం, నృసింహస్వామి ఆలయం), ఊడికల్లు (రామాలయం) ముఖ్యమైన పుణ్యక్షేత్రాలు.

కృష్ణానదివై కట్టిన నాగార్జునసాగర్ అనకట్ట ఈ జిల్లాలోని ముఖ్యమైన ఆకర్షణ. ఈ జిల్లాకు చెందిన కొన్నివేల ఎకరాలకు సీటి సదుపాయాన్ని కలిగిస్తున్నది. లక్షలాది జనానికి అన్నభిక్ష ప్రసాదిస్తున్నది.

వ్యవసాయం ఈ జిల్లా ప్రజల ముఖ్యవృత్తి. తరువాత పేర్కొనదగినది నేత వృత్తి.

హిందూ దర్మానికి గుండెకాయ వంటిదైన సంస్కృత సాహిత్యానికి పట్టగొమ్మగా నిలిచిన 'రాచకొండ' సంస్థానం నల్లగొండ జిల్లాలోనిదే రాచకొండ నేలిన పద్మనాయక రాజులలో ప్రసిద్ధుడైన నర్రాజు సింగభూపాలుడు సంస్కృతంలో రసార్ణవ సుధాకర మనే అలంకారశాస్త్ర గ్రంథాన్ని రచించినాడు.

తెలుగు కవితా క్షేత్రాన్ని సుసంపన్నం చేసిన ఆసూరి మరింగంటి కవులు దేవరకొండ తాలూకా కనగల్లు వాసులు.

ఈ జిల్లాలో ప్రధానంగా మాట్లాడే భాష తెలుగు. దీనితో పాటు లంపాడీ, ఉర్దూ మాండలికాలు కూడా వాడుకలో ఉన్నాయి.

ప్రజల వాడుకలో ఉన్న భాష ఎప్పుడూ మారుతూనే ఉంటుంది. నన్నయ కాలంనాటి తెలుగుకూ, నేటి తెలుగుకూ ఉన్న భేదం మనకు తెలిసిందే. భిన్న కాలాల్లో ఉన్న భాషలోనే కాక ఏక

కాలంలో ఉన్న ఖాషలో కూడా ఈ భేదం కనిపిస్తుంది. ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని అన్ని ప్రాంతాల ప్రజలు మాట్లాడేది తెలుగు భాషే ఐనా అది అంతటా ఒకే రూపంలో వినిపించదు. ఒకే ఖాషలో ప్రజల వ్యవహారంలో పదాల్లోనూ, ఉచ్చారణలోనూ, పదాల అర్థాల్లోనూ, ప్రత్యయాల్లోనూ తేడాలు ఉంటాయి. ఒకే ఖాషకు చెందిన ఈ భేదాలను మాండలికాలు అని అంటారు. ప్రాంతాన్ని బట్టి, వృత్తిని బట్టి, విద్యార్హతలను బట్టి వేరువేరు మాండలికాలు ఏర్పడతాయి. మహాభాష్యకారుడైన భగవత్పతంజలి మహాభాష్యంలో నాటి సంస్కృత ఖాషలోని మాండలికాలను గుర్తించినట్లు కింది వాక్యాల వల్ల తెలుసుకోవచ్చు.

“శవత్సర్గతికర్మా కంబోజేష్యేవ భాషితో భవతి, వికారమే వైనమార్యా భాషంతే శవ ఇతి” (పన్నకాష్టకం)

(గత్యర్థకమైన ‘శవ’దాతువుకు ఆ అర్థంలో కంబోజ దేశంలోనే వ్యవహారం. ఆర్యులు దీనిని గత్యర్థంలో వాడక ‘శవము’ అనే అర్థంలోనే వాడుతారు.) స్థల మాండలికాలు, కుల మాండలికాలు మొదలైనవి మాండలికాల్లోని భేదాలు.

ఆచార్య బద్రిరాజు కృష్ణమూర్తిగారు వృత్తిపద పరిశీలన ఆధారంగా తెలుగుదేశాన్ని నాలుగు భాషా మండలాలుగా విభజింపవచ్చునని నిరూపించినారు. అవి: 1. పూర్వమండలం (శ్రీకాకుళం, విశాఖపట్టణం జిల్లాలు), 2. దక్షిణ మండలం (రాయలసీమ, నెల్లూరు, ప్రకాశం జిల్లాలు) 3. ఉత్తర మండలం (తెలంగాణా-మహబూబ్ నగర్, ఖమ్మం జిల్లాల్లో కొస్తా, రాయలసీమలను ఆనుకున్న తాలూకాలు ఆయా భాషా మండలాల్లో కలుస్తాయి. 4. మధ్య మండలం (ఉభయ గోదావరులు, కృష్ణా గుంటూరు జిల్లాలు.) ఈ

విభజన ప్రకారం నల్లగొండ జిల్లా ఒక ప్రత్యేకమైన భాషామండలం కాదు. ఈ జిల్లాలో వాడుకలో ఉన్న మాండలిక పదాలు చాలావరకు తెలంగాణా జిల్లాలన్నింటిలో కనిపించినా కొన్ని పదాలు నల్లగొండ జిల్లా వ్యవహారంలో మాత్రమే ఉన్నాయి. ఐతే తెలంగాణంలోని ప్రతి జిల్లా వాడుకభాషకు మాండలిక పదకోశాలు సిద్ధమైనప్పుడు ఏయే పదాలు నల్లగొండజిల్లాలోని వాడుకకు మాత్రమే పరిమితమైనాయో స్పష్టంగా చెప్పడానికి వీలౌతుంది.

ఆయా వృత్తులకు సంబంధించిన మాండలిక పదజాలమంతా వృత్తిపదకోశాల్లో సేకరింపబడింది. కాని ఏ వృత్తికి సంబంధించని మాండలిక పదాలు కూడా ఎన్నో ఉన్నాయి. వాటిని కూడా సేకరించవలసిన అవసరం ఎంతో ఉంది.

ప్రస్తుతం ఈ వ్యాసకర్త కూర్చిన 'నల్లగొండ జిల్లా మాండలిక పదకోశం' ఆధారంగా నల్లగొండ జిల్లా వాడుకభాషలోని విశేషాలను పరిశీలిద్దాం.

ధ్వనుల మార్పులు

న. జి. వాడుకలో ధ్వనుల విషయంలో కనబడే ప్రత్యేకతలు ఈ కింది విధంగా ఉన్నాయి. ఉదాహరణంగా చూపబడ్డ పదాలు విద్యావంతులైన శిష్టుల వ్యవహారం నుండే కాక జానపదుల వ్యవహారంనుండి కూడా గ్రహింపబడ్డాయి.

అచ్చుల్లో పర్యాయరూపత

a) పదాది అచ్చుల్లో

i) ఆ - ఏ

దశమానుడు

దేశమానుడు

ii)	అ - ఒ	
	మగ్గం	మొగ్గం
iii)	ఆ - ఆ	
	కాని	కని
iv)	ఆ - ఈ	
	సారి	సీరి / (వెనుకసీరి)
v)	ఇ - ఉ	
	ఇసుక	ఉసుక
vi)	ఇ - ఒ	
	పిల్ల	పొల్ల
vii)	ఎ - ఒ	
	రెండు	రొండు
viii)	ఒ/ఓ - ఆ	
	పొండి	} పొండి
	పోండి	
	పోరాడు	పొరాడు

b) పదమధ్య అచ్చుల్లో

i)	అ - ఆ	
	దినం	దినాం (ప్రతిదినం)
ii)	అ - ఇ	
	తడక	తడికె
iii)	అ - ఉ	
	తగరం	తగురం
iv)	ఉ - ఇ	
	బాడుగ	బాడిగె

c) పదాంత అచ్చుల్లో

i) అ - ఎ

ఓపిక	ఓపికె
బాడుగ	బాడిగె
మడిగ	మడిగె
నాలుక	నాలికె
సకినం	సకినెం
తడత	తడితె
జలగ	జనిగె
ఈగ	ఈగె
పదిలం	పదిలెం
దూడ	దూడె, దుడ్డె
బలిజ	బలిజె
బిడ్డ	బిడ్డె
అటిక	అటికె

ii) ఉ - ఆ

చదువుకుంటు	చదువుకుంటు
------------	------------

iii) దీర్ఘం - హస్యం

బాగా	బాగ
అట్టా	అట్ట
ఇట్టా	ఇట్ట
వస్త్రా	వస్త్ర

హల్లుల్లో పర్యాయరూపత

a) పదాది హల్లుల్లో

i) జ - ద

జడుసుకొను	దడుసుకొను
జంట	దంట

- | | | |
|------|------------|------------|
| ii) | త - ట | |
| | తొంబై | టొంబై |
| iii) | ద - డ | |
| | దొలుపు | డొలుపు |
| | దొప్ప | డొప్ప |
| | డేకిలి | డేకిలి |
| | డోకా | డోకా |
| iv) | న - ల | |
| | నుక్కాన్ | లుక్కాన్ |
| | నోటు | లోటు |
| v) | మ - న | |
| | మిర్చికాయ | నిర్చికాయ |
| | మిరుపొరుగు | నిరుపొరుగు |

b) అపదాది హల్లుల్లో

- | | | |
|------|---------|---------|
| i) | క - గ | |
| | ఇక | ఇగ |
| | ఒకడు | ఒగడు |
| ii) | గ - య | |
| | కాగితం | కాయితం |
| iii) | జ - ద | |
| | సజ్జలు | సద్దలు |
| iv) | ద - జ | |
| | బుదారం | బుజారం |
| | అందాద | అండాజ |
| v) | ప - వ | |
| | భావనాయన | భావనాయన |

- | | | |
|-------|--------------|-----------|
| vi) | బ - వ | |
| | గాబర | గావర |
| | నిలబడు | నిలవడు |
| vii) | బ - మ | |
| | బంటి | } మంటి |
| | (దమ్నార్థకం) | |
| viii) | య - ల | |
| | అన్యాయం | అన్యాలం |
| ix) | ర - న | |
| | రాత్రి | నాత్రి? |
| x) | ర - ల | |
| | ఒకరు | ఒగలు |
| | ఎవరు | ఎవలు |
| | ఋర్మాన | ఋల్మాన |
| | ఆదరపాదర | ఆదలపాదల |
| | దుర్థ (దురద) | దుర్థ |
| xi) | ల - న | |
| | చాల | చాన |
| | తొలుకు | తొనుకు |
| | జలగ | జెనిగె |
| | కందిలి | కందిని |
| xii) | ల - ర | |
| | తొల్పాలు | తొల్పారు |
| xiii) | వ - గ | |
| | పిల్లవాడు | పిల్లగాడు |

xiv)	వ - య	
	అవి	అయి
	ఇవి	ఇయి
	భావి	భాయి
	వావి	వాయి
	కావించు	కాయించు
xv)	త్య - చ్చ	
	నిత్యం	నిచ్చెం, నిచ్చె
	సత్యం	సచ్చెం

వర్ణలోపం

a) పదాద్యక్షరలోపం

వెల్లిగడ్డ	ఎల్లిగడ్డ
వ్యవసాయం	ఎవుసాయం

b) పదమధ్య వర్ణలోపం

ఊరికె	ఊకె
వెడల్పు	ఎల్పు
మామిడికాయ	మాడికాయ
ఊరుకో	ఊకో
తావున	తాన
లేకపోతె	లేపోతె
బాగనె	బానె
బతిమిలాడు	బతలాడు

c) ద్విత్వలోపం

పిల్లగాడు	పిలగాడు
-----------	---------

d) అపదాదిప్రాస్యాచ్చు లోపం

అపదాది ప్రాస్యాచ్చులు లోపించడం న. జి. వాడుకలో ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. ఇది తెలంగాణమంతటా కనిపించే లక్షణంగా భావించవచ్చు. కింద పేర్కొన్న హల్లుల మధ్య ఉన్న ప్రాస్యాలు లోపిస్తున్నట్టుగ ఉదాహరణలవల్ల తెలుస్తుంది.

	క - చ	నాకు చదువు రాదు	నాక్కదువురాదు
i	క - ప	చెయ్యకపోతె	చెయ్యకోతె
	క - ర	ఎందుకు రాదు	ఎందుక్రాదు
	క - వ	ఎక్కువ	ఎక్క
ii	గ - త	జరుగుతది	జరు గ్తది
iii	ట - క	అటుకులు	అట్కులు
		పుట్టుక	పుట్క
	ట్ట - న	ముట్టినయ్	ముట్నయ్
	ట - ప	అటుపక్క	అట్పక్క
	ట - వ	అటువంటి	అట్వంటి
iv	డ - క	ఉడుకు	ఉడ్కు
		ఇక్కడికి	ఇక్కడిక్కి
	డ - గ	పండుగ	పండ్గ
	డ - త	పెడితె	పెడ్తె
		మడత	మడ్త
	డ - ద	ఆడిదాంక	ఆడ్డాంక
		ఆడది	ఆడ్డి
	డ - న	ఆడిన	ఆడ్న
		ఆడనే	ఆడ్నే
	డ - ప	కడప	కడ్ప
ఘుడుపు		ఘుడ్పు	

	డ - భు	కడమ	కడ్మ
	డ - భ	నడువాలె	నడ్వాలె
	డ - భ	గుడినె	గుడ్నె
v	త - త	బతికిండు	బత్కిండు
		కుతికె	కుత్కె
vi	ద - త	ఎందుకంటె	ఎంద్కంటె
	ద - న	ఏందిసార్	ఏంద్సార్
vii	న - త	దనుక	దన్క
	న - గ	అనగదొక్క	అన్గదొక్క
	న - ఛ	అనిచెప్ప	అన్చెప్ప
	న - త	వానితోటి	వాన్తోటి
	న - ద	వానిదగ్గర	వాన్దగ్గర
	న - భు	మనుమరాలు	మన్మరాలు
	న - ర	నిన్ను రమ్మన్నరు	నిన్న రమ్మన్నరు
		ఇన్నిరోజులు	ఇన్నోజులు
viii	ప - క	వెంపకం	వెంప్కం
		రూపకం	రూప్కం
	ప - త	నింపుతరు	నిన్త్తరు
		నాయన	నాయ్న
ix	య - న	పోయినం	పోయ్నం
	ర - క	మరక	మర్క
	ర - చ	మరచిపోవు	మర్చిపోవు
x	ర - ణ	కారణం	కార్ణం
		దోరణం (తోరణం)	దోర్ణం
	ర - ప	మిరపకాయలు	మిర్పకాయలు
	ర - ల	మరలబడు	మర్లబడు

x	ర - వ	ఇరవై	ఇరైవై
	ల - వ	తలుపు	తల్పు
	ల - క	పలక	పల్క
	ల - జ	బలిబ	బల్బ
xi	ల - బ	నలబై	నల్బై
	ల - మ	కొలిమి	కొల్మి
	ల - వ	అలవాటు	అల్వాటు
xii	న - న	చేసినంక	చేన్నంక
	న - క	మసక	మస్క
		ఇసుక	ఇస్క

వర్ణాగమం :

త్రికంలోని ఆ, ఈ అనే సర్వనామ శబ్దాలతో ఏర్పడే అప్పుడు, ఇప్పుడు, అక్కడ, ఇక్కడ; ఆమె, ఈమె మొదలైన పదాలకు ముందు గకారం, అగమంగా చేరడం న. జి. భాషలో - ముఖ్యంగా జానపదుల భాషలో కనిపిస్తుంది. ఈ లక్షణం తెలంగాణ మంతటా ఉన్నది.

అప్పుడు గప్పుడు; ఆయన గాయన
 ఇక్కడ గిక్కడ; ఈడ గీడ
 ఆ పుస్తకం గా పుస్తకం; ఈ పుస్తకం గీ పుస్తకం

ఏ అనే త్రికానికి మాత్రం ఈ అగమం రాదు. అందువల్ల గెక్కడ, గెప్పుడు, గెవరు మొదలైన రూపాలు ఉండవు.

అవు, ఆరు, ఆట, ఆముదము, ఆలు; ఈక, ఈగ, ఈత, మొదలైన పదాల్లో త్రికం లేదు కనుక వీటికి గ కారం అగమంగా వచ్చి గావు, గారు, గాట మొదలైన రూపాలు ఏర్పడవు. జానపదులు

కూడా ఈ పదాలను గకారాగమంతో వ్యవహరించరు. అంటే ఈ గకారాగమం వచ్చే నియమానికి సంబంధించిన ఈ వివరాలేవీ తెలియ కున్నా నియమం ప్రకారమే వారి వ్యవహారం జరగడం గమనించ దగ్గ అంశం.

సంధి

అ) న.జి. వ్యవహారంలో చదువాలె, తినాలె మొదలైనవి విద్యార్థక క్రియలు. వీటికి అని, ఆయె మొదలైన అక్షాది పదాలు చేరినప్పుడు మధ్యలో నకారం ఆగమంగా వస్తుంది. 'లె' లోని ఎకారం లోపిస్తుంది.

ఉదా :- i) చదువాలని (చదువాలె + అని), తినాలని, (తినాలె + అని), పోవాలని (పోవాలె + అని), రాయాలని (రాయాలె + అని).

ii) చదువాలాయె (చదువాలె + ఆయె), పోవాలాయె (పోవాలె + ఆయె)

చదువాలె మొదలైన క్రియలకు మూలరూపాలైన 'చదువ వలెను' మొదలైన ప్రాచీన క్రియా పదాల్లోని చివరి నకారం సంధి చేసినప్పుడు తిరిగి కనిపించడం ఇక్కడ గమనించదగ్గ అంశం. ఇట్లే తద్దర్మార్థక/భవిష్యదర్థక ఉ.పు. ఏకవచన క్రియల్లో కూడా సంధిలో లోపించిన నకారం తిరిగి కనిపిస్తుంది.

ఉదా :- వస్తనని, పోతనని, తింటనని, చదువుతనని. వ్యస్తంగా ఉన్నప్పుడు మాత్రం వస్త, పోత, తింట అనే లుప్తద్రుత రూపాలకే ప్రయోగం.

ఆ) ఉత్తరపదంగా ఉన్న క్రియాపదాల తొలి పరుషవర్ణాలు గణడ దబలుగా మారుతాయి. కొన్ని పదాల్లో పకారం వకారంగా కూడా మారుతుంది.

i) ఇల్లు గట్టిండు ఏం జెయ్యాలె
 ఎవరు దాకినను ఎవరు బోయినను

ii) ఎక్కడ వోయిండు

కోస్తా, రాయలసీమ ప్రాంతాల వ్యవహారంలో కూడా ఈ లక్షణం కనిపించినా అది ద్రుతప్రకృతికాల మీద చేరిన అనుబంధ క్రియల పరుషాలకు మాత్రమే పరిమితమై కనిపిస్తుంది.

ఉదా : చేయజాలడు మొ॥

ఇ) సాధారణంగా తెలుగులో పరరూపాదేశ సంధి ప్రసిద్ధం. కాని న. జి. వ్యవహారంలో క్షార్థకం మీద ఉండు దాతువు రూపాలు చేరినప్పుడు పరరూప సంధి కాక పూర్వరూప సంధి రావడం కనిపిస్తుంది. పూర్వరూప సంధితోపాటు మధ్యలో నకారాగమం వచ్చిన రూపాలు కూడా వ్యవహారంలో ఉన్నాయి.

వచ్చిందె/(వచ్చి+ఉండె), తెచ్చిందె/(తెచ్చి+ఉండె)
 వచ్చినుండె; తెచ్చినుండె

వచ్చిందె / వచ్చినుండె (వచ్చి+ఉండె), తెచ్చిందె / తెచ్చినుండె (తెచ్చి+ఉండె)

ఈ విధమైన పూర్వరూపాదేశసంధి కోస్తా వ్యవహారంలో వైరూపాల్లో లేకపోయినా కింది రూపాల్లో మాత్రం కనిపిస్తుంది.

ఉదా:- రాదుట (రాదు+అట), వచ్చుట (వచ్చు+అట)

నామవిభక్తులు

ప్రథమాబహువచనం :

కన్ను, పల్లు మొదలైన శబ్దాల బహువచన రూపాల్లో అంతమందున్న 'ండ్లు' స్థానంలో 'ళ్ళు' ఉన్న రూపాలే కోస్తా వ్యవహారంలో కనిపిస్తాయి. ఉదా: కళ్ళు, పళ్ళు మొ॥ కాని న. జి. వ్యవహారంలో 'ండ్లు'లో కూడిన రూపాలే కనిపిస్తాయి.

కోస్తా	న. జి.
కళ్ళు	కండ్లు
పళ్ళు (పండు, పల్లు)	పండ్లు
వాళ్ళు	వాండ్లు
ఏళ్ళు	ఏండ్లు
ఇళ్ళు	ఇండ్లు
ముళ్ళు	ముండ్లు మొ॥

గొట్టె, బట్టె అనే పదాలకు బహువచనంలో ఈ కిందిరూపాలు వాడుకలో ఉన్నాయి.

గొట్టె	గొట్టెలు/గొర్లు/గొల్లు
బట్టె	బట్టెలు/బర్లు/బల్లు

గొర్లు, బర్లు అనే రూపాల్లో వర్ణవ్యత్యయం వచ్చి గొల్లు, బల్లు అనే రూపాలు ఏర్పడ్డాయి.

ద్వితీయావిభక్తి :

కొన్ని బహువచనాంత పదాలమీద ద్వితీయా విభక్తి ప్రత్యయానికి లోపం కనిపిస్తుంది.

ఎద్ద మేపుకొని వచ్చిండు. (ఎద్దను)

మమ్ముల రమ్మన్నారు (మమ్ములను)

మేకల దోలుకొని పోయిండు (మేకలను)

వాండ్లను, బీండ్లను మొ॥ శబ్దాల్లో మాత్రం ఈ లోపం రాదు.

కోస్తా ప్రాంత వ్యవహారంలో కొన్ని రూపాల్లో ఇకారం మీదే కాక ఇతరార్థాలపై కూడా ద్వితీయా విభక్తి ప్రత్యయం 'ను' 'ని'గా మారడం కనిపిస్తుంది. ఉదా : మనని, మనల్ని, వాళ్ళని, శ్రోతని. మొ॥ న. జి. వ్యవహారంలో మాత్రం ఇకారేతరార్థాలపై 'ను' 'ని'గా మారిన ఈ పదాలు వాడుకలో లేవు.

తృతీయావిభక్తి :

'తో' అనే తృతీయా విభక్తి ప్రత్యయంతోపాటు తోని, తోటి అనేవి కూడా న.జి. వ్యవహారంలో ఉన్నాయి.

వెన్నుతోని - వెన్నుతోటి
 ఆయనతోని - ఆయనతోటి మొ॥

చతుర్థివిభక్తి :

కొరకు అనే అర్థంలో వాడబడే కోసం అనేది కోసానికి/ కొసానికి అనే రూపాల్లో కూడా వాడబడుతుంది.

ఆయనకోసానికి, ఆయనకొసానికి

ఇక్కడ 'కోసం' అనే శబ్దంపైన షష్ఠీ ప్రత్యయమైన 'కు' ప్రత్యయం చేరిందన్నమాట.

i) కాలవాచక పదాలపై పంచమీవిభక్త్యర్థంలో 'నంది' అనే ప్రత్యయం వాడుకలో ఉన్నది.

ఉదా :- అప్పటినంది, నిన్నటినంది, రేపటినంది, ఏడాది నంది, ఎన్నాళ్ళనంది మొ॥

ii) ప్రాచీన కావ్యభాషలో కాలవాచక శబ్దాలపై పంచ మ్యర్థంలో 'కోలెన్' ప్రత్యయం కనిపిస్తుంది. ఉదా: పిన్ననాటంగోలె, నాటంగోలె మొ॥ న. జి. భాషలో ఈ ప్రాచీన ప్రత్యయం నేటికీ వాడుకలో ఉండడం గమనించదగ్గ అంశం.

ఏడాదిగోలె (ఏడాదినుండి), ఇన్నిదినాలగోలె (ఇన్నిదినాలనుండి) దీనికి 'గోలిగె' అనే రూపాంతరం కూడా వ్యవహారంలో ఉన్నది.

ఏడాదిగోలిగె, ఇన్నిదినాలగోలిగె మొ॥

ప్రాచీన భాషను వ్యాకరించిన చిన్నయసూరి కానీ, బహుజనవల్లి సీతారామాచార్యులు కానీ ఈ 'కోలెన్' ప్రత్యయాన్ని తమ వ్యాకరణాల్లో పేర్కొలేదు.

iii) స్థావరకాలవై 'నుండి' అనే అర్థంలో కెల్లి, నించెల్లి అనే రూపాలు వాడుకలో ఉన్నాయి.

ఊరికెల్లి (ఊరినుండి) ఆడికెల్లి (అక్కడినుండి) ...

అణ్ణించెల్లి (అక్కడినుండి) ఈణ్ణించెల్లి (ఇక్కడినుండి)

iv) హేత్వర్థంలో వాడబడే వలన, వల్లకు బదులుగా న.జి. వ్యవహారంలో 'దిక్కుకెల్లి' 'నుంచి' అనే రూపాలకు కూడా ప్రయోగం కనిపిస్తుంది.

నీ దిక్కుకెల్లి (నీ కారణంగా) ఇన్ని కష్టాలు పడ్డ మొ॥

నీ నుంచి (నీ కారణంగా) ఇన్ని కష్టాలుపడ్డ మొ॥

v) క్రియా వ్యాపారం హేతువైనప్పుడు నుజ్యంతమైన దాతువువై 'పట్టి', పట్టె అనేవి చేరి హేత్వర్థక రూపాలు ఏర్పడడం న. జి. వాడుకలో కనిపిస్తుంది. కోస్తా వ్యవహారంలో మాత్రం అడాంతమైన భావార్థకంవై 'వల్ల' అనే ప్రత్యయం చేరి ఈ రూపాలు ఏర్పడుతాయి.

కోస్తా

న. జి.

చెప్పడంవల్ల

చెప్పబట్టి/చెప్పబట్టె

అనడంవల్ల

అనబట్టి/అనబట్టె

రావడంవల్ల

రాబట్టి/రాబట్టె

ఇవ్వడంవల్ల

ఇవ్వబట్టి/ఇవ్వబట్టె

చెప్పబట్టి, అనబట్టి మొదలైన రూపాలకు చెప్పడం వల్ల అనే హేత్యర్థంలోనే కాక 'చెప్పడం మొదలుపెట్టి' అని తదారథ్యార్థం (అది మొదలుపెట్టి అనే అర్థం) లో కూడా వాడుక కనిపిస్తుంది.

ఉదా :- "అయన మాకు ఇంగ్లీషు చెప్పబట్టి (చెప్పడం మొదలు పెట్టి) పదేండ్లైంది." అనే ఇది చెప్పడం మొదలుపెట్టు అనే అర్థం కల 'చెప్పబట్టు' దాతువుకు క్రూర్థకరూపం. హేత్యర్థంలో వాడబడే 'పట్టి' అనేది మాత్రం అవ్యయం.

షష్ఠీవిభక్తి :

ఇకారంమీద షష్ఠీకువర్ణం 'కి' వర్ణంగా మారుతుంది. కాని కోస్తా వ్యవహారంలో ఇకారేతర అచ్చులమీది కు వర్ణంకూడా 'కి' వర్ణంగా మారడం కనిపిస్తుంది. ఉదా:- మనకి, వాళ్ళకి, పిల్లలకి మొ॥ ఈ రూపాలు న. జి. వ్యవహారంలో కనిపించవు.

నామవాచకాల్లోని డు వర్ణం ప్రథమేతర విభక్తులు పరంగా ఉన్నప్పుడు 'డి' వర్ణంగా మారితే న. జి. లో మాత్రం 'ని' వర్ణంగా మారడం కనిపిస్తుంది.

కోస్తా	న. జి.
వాడికి	వానికి
దేవుడికి	దేవునికి
అల్లుడికి	అల్లునికి

నస్తమీవిభక్తి :

i) నస్తమీ విభక్తిలోనూ, నిర్ధారణ షష్ఠిలోనూ వచ్చే 'లో' ప్రత్యయం న. జి. వ్యవహారంలో కొన్ని పదాలపై 'ల'. గానూ, కొన్ని శబ్దాలపై 'లె' గానూ మారుతుంది.

ల : ఇంట్ల (ఇంట్లో), హోట్ల (హోట్లలో)
 బాయిల (బావిలో), పుస్తకంల (పుస్తకంలో)
 లె : కంట్లె (కంట్లో), గుళ్ళె (గుళ్ళో)
 బళ్ళె (బడిలో) ఊర్లె (వాకిట్లో)

వీటి ప్రథమా బహువచన రూపాలకు 'అల్ల' అనేది చేరి సప్తమీ బహువచనరూపాలు ఏర్పడుతాయి.

ఇండ్లల్ల (ఇండ్లల్లో) హోట్లల్ల (హోట్లల్లో)
 బావులల్ల (బావుల్లో) కండ్లల్ల (కళ్లల్లో)
 గుళ్లల్ల (గుళ్లల్లో) ఊర్లల్ల (ఊళ్లల్లో)

చెరువు శబ్దానికి సప్తమీ విభక్తిలో ఏ. వ. లో చెర్ల అనీ, బ. వ. లో చెర్లల్ల, చెరువులల్ల అనీ వాడుక ఉంది.

చెర్ల : చెరువు+ల>చెరు+ల> చెర్+ల=చెర్ల

చెర్లల్ల : చెరువులు+అల్ల>చెరు+లు+అల్ల>చెర్+లు+అల్ల=చెర్లల్ల

చెరువులల్ల : చెరువులు+అల్ల=చెరువులల్ల

'లోపల' అనే అర్థంలో 'లోపట' అనే రూపం కూడా వాడుకలో ఉన్నది. 'బయట' శబ్దసాదృశ్యం (analogy) తో 'ల'కారం 'ట'కారంగా మారి ఉంటుంది.

వైన పేర్కొన్న విభక్తి ప్రత్యయాలే కాక ఆయా అర్థాల్లో కింద పేర్కొన్న విభక్తి ప్రతిరూపకాలు కూడా వ్యవహారంలో ఉన్నాయి.

పొంటి/పొంట : ఇవి వెంటబడి, వైపు, దిశగా, మీదుగా అనే అర్థాల్లో ప్రయోగింపబడతాయి.

ఉదా : దేశాలపొంట } దేశాలవెంట
 దేశాలపొంటి }

తొవ్వపొంట } తోవవెంబడి / తోవగుండా
 తొవ్వపొంటి }
 చెంపపొంట } చెంపమీదుగా
 చెంపపొంటి }

‘మీద’ అనే అర్థంలో ‘కూరికి’ అనే ప్రత్యయం కనిపిస్తుంది. ఐతే ఇది ‘కొట్టడ’మనే అర్థం కలిగిన క్రియాపదం వాడబడినప్పుడే అవయవ వాచకాల మీద మాత్రమే రావడం గమనించదగ్గ అంశం.

ఉదా : చెంపకూరికి (చెంపమీద) నాలుగు వేస్తే దొడపండ్లు రాలాలె.

వీపుకూరికి (వీపుమీద) నాలుగు వెయ్యి.

గుంట : ఇది గుండా, ద్వారా అనే అర్థాల్లో చేరుతుంది.

ఉదా : దిడ్డిగుంట (దిడ్డిగుండా)
 కిటికిగుంట (కిటికిగుండా)
 చేతిగుంట (చేతిగుండా)

కాడ : ‘కడ’కు వికృతి రూపమైన ఈ ‘కాడ’ దగ్గర, నమీపం అనే అర్థాల్లో చేరుతుంది.

ఉదా:- గుడికాడ, బడికాడ, రోడ్డుకాడ

నామవాచకం మీద చేరిన ఈ ‘కడ’ మీద పంచమీ విభక్తి ప్రత్యయమైన నుంచి, షష్ఠి విభక్తి ప్రత్యయమైన ‘కు’ ప్రత్యయాలు చేరుతాయి.

కడవై ‘నుంచి’ చేరినపుడు అది క్రమంగా ‘కాంచి’ అని మారుతుంది. ఉదా :- గుడికాంచి (గుడికడ+నుంచి) బడికాంచి (బడికడ+నుంచి) వీటికి గుడిదగ్గర నుండి, బడి దగ్గరనుండి అని అర్థం. ఈ అర్థంలో ‘కాంచెల్లి’ అనే రూపం కూడా వ్యవహారంలో ఉన్నది. ఉదా :- గుడికాంచెల్లి, బడికాంచెల్లి, కుటికాంచెలి మొ॥

కడవై షష్ఠీ విభక్తి చేరినప్పుడు 'కాడికి' అనే రూపం ఏర్పడుతుంది.

గుడికాడికి బడికాడికి రోడ్డుకాడికి

'దిశగా' అనే అర్థంలో ముంగల, వెనుక, ముందల, వై, కింద మొదలైన శబ్దాలవై 'ంగ' అనేది ఆగమంగా చేరుతుంది.

ఉదా:- ముంగలంగ, వెనుకంగ, ముందలంగ, వైంగ, కిందంగ, పక్కంగ మొ॥

కడ అనేదానికి కాడ, తావున అనేదానికి తాన అనేవి వికృత రూపాలు ఇవి దగ్గర అనే అర్థంలో చేరుతాయి.

కాడ : బడికాడ, గుడికాడ, దుకాణంకాడ మొ.

తాన : నాతాన, అందరితాన, అన్నతాన మొ॥

ఈ రెండు శబ్దాలు తద్దర్మార్థక విశేషణాలవై కూడా చేరుతవి.

ఉదా :

ఇచ్చేకాడ, తీసుకునేకాడ } ఇచ్చేదగ్గర, తీసుకునేదగ్గర అని
ఇచ్చేతాన, తీసుకునేతాన } అర్థం.

భావార్థకాలు :

i) దాతువువై అటం, అడం ప్రత్యయాలు చేరి ఏర్పడిన చేయటం, చేయడం మొదలైన భావార్థక రూపాలు తెలుగుదేశమంతటా వ్యవహారంలో ఉన్నాయి. వీటితో పాటు డు, కం అనే ప్రత్యయాలు చేరి ఏర్పడ్డ భావార్థక రూపాలు కూడా న. జి. వ్యవహారంలో ఉన్నాయి.

ఉదా :

డు :	తినుడు	తాగుడు	పోవుడు	వచ్చుడు
	చదువుడు	రాసుడు	దున్నుడు	ఆడుడు
కం :	తినుకం	తాగుకం	పోవుకం	వచ్చుకం
	చదువుకం	రాసుకం	దున్నుకం	ఆడుకం

'డు' కం ప్రత్యయాలు చేరిన భావార్థక రూపాలు ఏర్పడే పద్ధతి కోస్తా వ్యవహారంలో కూడా ఉన్నా అది తాగుడు, అమ్మకం మొదలైన కొన్ని పదాల్లో మాత్రమే పరిమితంగా కనిపిస్తుంది. ఇతర ఈ రూపాల్లో 'కం' ప్రత్యయం పరంగా ఉన్నప్పుడు దాతువు చివరి ఉకారం అకారంగా మారడం కోస్తా రూపాల్లో విశేషం. న.జి. వ్యవహారంలో ప్రతి దాతువువై ఈ ప్రత్యయాలు చేరిన భావార్థక రూపాలు కనిపిస్తాయి.

ii) దాతువువై 'ఏది' అనే పదం చేరి భావార్థకాలు ఏర్పడడం కూడా కనిపిస్తుంది.

ఉదా : చదివేది ఉందా, లేదా? (చదువడం ఉందా, లేదా?)

ఎప్పుడు తినేదే. మరో పనిలేదు. (ఎప్పుడు తినడమే. మరో పనిలేదు.)

పదజాలం

ద్యని పరిణామాలు, వ్యాకరణ విశేషాలు మొదలైన అంశాల్లోనే కాక పదజాలంలోనూ మాండలికత ఉంటుంది. అన్య భాషా పదాల ప్రయోగం, ఒక ప్రాంతంలో ఒక అర్థంలో వాడే పదాన్ని మరో ప్రాంతంలో మరో అర్థంలో వాడడం, ఒక ప్రాంతంలో ఒక అర్థంలో ఒక పదాన్ని వాడితే మరో ప్రాంతంలో వేరే పదాన్ని వాడడం, ఒకే పదాన్ని భిన్న ప్రాంతాల్లో కొద్ది మార్పుతో ఉచ్చరించడం ఇవన్నీ పదజాలానికి సంబంధించిన మాండలికతాలక్షణాలు. న. జి. ప్రాంతంలోని పదజాలానికి సంబంధించిన మాండలికతా విశేషాలను పరిశీలిద్దాం.

అన్యదేశ్యాలు : ప్రతిభాషా తనక. సరమైన పదజాలాన్ని ఇతర భాషలనుండి గ్రహించినప్పుడే సంపన్నం కాగలుగుతుంది. వివిధ

భావాలనూ వ్యక్తం చేయగలుగుతుంది. ఇతర భాషలనుండి పదజాలాన్ని గ్రహించకుండా మడిగట్టుకున్న భాష ఉండనే ఉండదన్నా అతిశయోక్తి కాదు. మనం వాడే కొన్ని అన్యదేశ్య పదాలకు సరైన దేశ్య శబ్దాలేమిటో మనకు తెలియకపోవడం ఆశ్చర్యకరమైన విషయం. అసలు అనే ఉర్దూ మాటకు నీసలైన తెలుగుమాట దొరకదు. తాజా, ఫర్వా మొదలైన పదాలకు మంచి తెలుగు మాటలు వెంటనే మనకు తోచవు కదా! రోజు అనేది ఉర్దూ పదమైనా నే దది తెలుగు, సంస్కృత పదాలను తలదన్ను చెలామణిలో స్థిరపడింది. ఈనాడు మనం ఆంగ్లభాషలో సమస్త సాంకేతిక విషయాలను చెప్పగలుగుతున్నామంటే ఆడిగ్రీక్, లాటిన్ మొదలైన అనేక భాషలనుండి పదజాలాన్ని గ్రహించడం వల్లనే. verandah, bangle, carpet, pillow, kitchen, kangaroo, university మొదలైనవి ఆంగ్లపదాలు కావు. ఆంగ్లంలో వేరిన ఇతర భాషా పదాలు. తెలుగులో సంస్కృతం, అరబిక్, పర్షియన్, ఉర్దూ, మరాఠీ, కన్నడం మొదలైన ఎన్నో భాషల పదాలు చేరినాయి. తెలుగు వ్యాకర్తలు ఆంగ్లపదాలను మాత్రమే అన్యదేశ్యాలుగా పరిగణించినారు కాని సంస్కృత పదాలను అన్యదేశ్యాలుగా పరిగణించలేదు. చదువుకున్న శిష్టుల వ్యవహారంలోనూ, రచనల్లోనూ సంస్కృత పదాలు చోటు చేసుకోవడంలో విశేషం లేదు. కాని న.జి. లో పామరులైన జానపదుల్లో కూడా ఎన్నో చక్కని సంస్కృత పదాలు, సంస్కృత పదబంధాలు - కొన్ని యదాతథంగానూ, కొన్ని కొద్ది మార్పుతోనూ వాడుకలో ఉండడం గమనించదగ్గ ఆంశం. మానరకు కొన్ని ఉదాహరణలు.

సాంతం - రక్త మండలం - రణం (వ్రణం), సుతి (శ్రుతి), నాశనగాలం (నాశనకాలం) బౌగ (బహుగ) గౌరత (గౌరవం) శమ దర్మం. మా (మహా) విదాయకం (విదాయకం) నిష్ఠూరం (నిష్ఠురం) శాబ్ది (శపథం) గనం (ఘనం) సాత్కం (సార్థకం) వతి (గ) (వత్=వలె) కుతార్తం (కృతార్థం) అన్యాలం (అన్యాయం) పర్యంతరం

(పర్యంతం) తప్పరి, తత్పరి (తడుపరి) నకిలం ముకిలం (నకలం ముకుళం) బేస్తవారం (బృహస్పతి వారం) ఇనపాతకుడు (విష పాతకుడు).

ఉర్దూపదాలు :

సంస్కృత పదాల మాదిరిగానే ఉర్దూ పదాలు కూడా న.జి. వ్యవహారంలో అత్యధిక సంఖ్యలో కనిపిస్తాయి. చాలాకాలం తెలంగాణా ప్రాంతం మహమ్మదీయ రాజుల ఆధికారంలో ఉండటంతో పాటు ఉర్దూ ఆధికార భాషగా ఉండడం మొదలైనవి దీనికి కారణాలు. ఉర్దూ భాషనుండి నామవాచకాలు, అవ్యయాలు, క్రియాపదాలు మొదలైన శబ్దజాలం తెలుగులో గ్రహింపబడింది. వీటిలో క్రియాపదాలు కొంత విలక్షణంగా ఉంటాయి. ఉర్దూ దాతువుకు 'ఆయించు' అనేది చేరి ఈ క్రింది క్రియాపదాలు ఏర్పడుతవి. న.జి. వ్యవహారంలో కనిపిస్తున్న ఉర్దూ క్రియాపదాలు ఇవి :

అట్టాయించు	ఉడాయించు	కటాయించు	కమాయించు
కులాయించు	గుజ్రాయించు	గుసాయించు	గెరాయించు
చిడాయించు	చుటాయించు	చెపాయించు	చెమ్మాయించు
చెలాయించు	జమాయించు	జితాయించు	జుడాయించు
టికాయించు	తలాయించు	డఖాయించు	డక్లాయించు
తలాయించు	థకాయించు	దఖాయించు	దటాయించు
నిఖాయించు	పసాయించు	బజాయించు	బడాయించు
ఫోంచాయించు	పిలాయించు	పస్తాయించు	బైతాయించు
బద్దాయించు	బఠాయించు	బిగ్గాయించు	ఫిరాయించు
బజాయించు	బనాయించు	బిగ్గాయించు	భగాయించు
మిలాయించు	రొకాయించు	లగొయించు	లట్టాయించు
సలాయించు	సట్కాయించు	సమ్మాయిరకు	సమ్మాయించు
సుల్తాయించు	సుదరాయించు	సోంచాయించు	రగ్గాయించు

ఈ క్రియాపదాలు చాలావరకు తెలంగాణ మంతటా వ్యవహారంలో ఉన్నాయి.

ఉర్దూ ప్రభావంతో కొన్ని వింత పలుకులు - తెలుగు వ్యవహారానికి విరుద్ధమైనవి - న. జి. వ్యవహారంలో కనిపిస్తాయి. ఉదాహరణకు 'చా తాగిస్తారా' అన్న వాక్యం తీసుకోండి. తాగడానికి శక్యంకాని సందర్భంలో మరో వ్యక్తి తాగడానికి సహాయపడినప్పుడే తాగించడమనే ప్రేరణార్థక క్రియ వాడడం తెలుగుభాషావ్యవహారానికి సహజం. కాని ఇక్కడ టీ ఇప్పిస్తారా? అని అర్థం. ఇప్పించడమనే అర్థంలో తెలుగులో ఈ విధమైన వ్యవహారానికి ఉర్దూలోని చాయ్ పిలాతే క్యా? అనే వ్యవహార ప్రభావమే కారణం. అట్లాగే 'నేను చెప్పేది ఇది గదాంటే' అనే ప్రయోగానికి 'మై బోల్ నా యహ వ్రాకి' అనే ఉర్దూ వ్యవహారమే మూలం.

దేశ్యపదాలు :

రాజకీయ, చారిత్రిక, సాంఘికాది కారణాల వల్ల న. జి. భాషలో ఉర్దూపదాలు ఎక్కువ సంఖ్యలో చేరినా చేవగలిగిన చక్కని దేశ్యపదాలు ఈ జిల్లా వాడుక భాషలో ఎన్నో కనిపిస్తాయి. జానపదుల నోళ్ళలో నిత్యమూ నలిగే ఈ పదాలకు నాగరులు నిమంతువుల్లో అర్థాలను వెదుక్కోవలసి వస్తుంది. కొన్నింటిని దిగువ ఉదాహరిస్తాను.

- కొర్కాసు (<కొరకచ్చు; కొఱవి)
- సంచకారి (<సంచకరువు, advance)
- బొండిగ/బొండిగె (<బొండుగ=కంఠం)
- తలపాలు (పుట్టె; 'నీ తలపాలు పగుల' అని తిట్టు)
- తల (=సమయం, చావుదల పోదల మొ॥
- నెనరు (ప్రేమ)

ఇడుపులు (ఇందిద్వారానికి ఇరువైపులఉండే గోడలు)
 గదువ (<గద్దువ చిబుకం)
 దీలి పండుగ (దివ్వెల పండుగ)
 ఒడిసిపోవు (<వడిసిపోవు> కారిపోవు).

అర్థాంతరంలో వాడుకునే పదాలు :

ఒకే పదం వేర్వేరు ప్రాంతాల్లో వేర్వేరు అర్థాల్లో వాడబడటం. కూడా మాండలికతా లక్షణాల్లో ఒకటి. ఈ లక్షణం ఉన్న పదాలు కొన్ని.

న. జి.	కోస్తా
బొక్క (ఎముక)	రంద్రం
గడ్డం (ముఖంమీద మొలిచే వెండ్రుకలు)	చిబుకం
తీర్మానం (నిదానం, నిర్ణయం)	నిర్ణయం
అంగడి (సంత)	దుకాణం, కొట్టు

ఒకే అర్థంలో ఉన్నపదాలు వాడడం :

ఒక ప్రాంతంలో ఒక అర్థంలో ఒక పదాన్ని వాడితే మరో ప్రాంతంలో అదే అర్థంలో మరో పదం వాడడం కూడా మాండలికతా లక్షణమే. కోస్తా, న. జి. ప్రాంతాల్లోనూ ఈ లక్షణం ఉన్న పదాలను ఎన్నింటినో ఉదాహరించవచ్చు. మానరకు కొన్ని—

నామవాచకాలు :

న. జి.	కోస్తా
మానర	మచ్చు
అర్ర	గది
ఆనవుకాయ	సొరకాయ

అవుసలి	కంసాలి
ఏరాలు	తోడికోడలు
గోకరకాయ	గోరుచిక్కుడు
పుంటికూర	గోంగూర
గలుమ	గుమ్మం
గ్యాస్ నూనె	కీరననాయిలు
తంతె	మెట్టు
తోక్కు	వచ్చడి
దూప	దాహం
వెయ్యి	ఒళ్ళు
మొగురంగడ్డ	రత్నపురిగడ్డ
బొక్క	ఎముక
మొల	మేకు
బిడ్డ	కూతురు

క్రియాపదాలు :

ఏంచు	లెక్కించు
ఒడిసిపోవు	బపోవు, మిగలకుండాపోవు:
కక్కు	వాంటి చేసుకొను
ఊకు	చిమ్ము
ఉరుకు	పరుగెత్తు
ఎచ్చబెట్టు	వేడిచేయు

అవ్యయాలు :

లెక్క	(మాదిరిగా)
అప్పుడు	(నమయంలో)
గట్ల/	
గిట్ల/గిన	
అన్న/బనా/కాని	

'నేను గనుక' 'నువ్వు గనుక' మొదలైన చోట్ల కోస్తా వాడు కలో ఉన్న 'కనుక' అనే పదానికి బదులుగా న. జి. వాడుకలో 'కాంక' అనే పదం కనిపిస్తుంది. కనుక వికృతి రూపమే కాంక.

నేను గాంక ఈ పని చేసినాను.

నువ్వు గాంక ఈ పని చేసినవ్.

వై శబ్దాలలో 'అప్పుడు' అనే క్రియా విశేషణం సాధారణంగా నమయార్థంలో క్రియాజన్య విశేషణాలవై చేరుతుంది.

ఉదా : వస్తున్నప్పుడు వచ్చినప్పుడు వచ్చేప్పుడు
కాని న. జి. వాడుకలో నామవాచకాలవై కూడా నమయం, సందర్భం అనే ఆర్థంలో చేరడం కనిపిస్తుంది.

ఉదా : పండుగప్పుడు (పండుగ సమయంలో)
నాట్లప్పుడు (నాట్ల సమయంలో)
కోరికప్పుడు (కోరిక సమయంలో)

ఇంగ్లీషులోని 'either - or' అనే శబ్దార్థంలో కోస్తాలో 'ఐనా' అనే పదం వాడుకలో ఉంది. ఉదా : నేనైనా, నువ్వైనా మొ॥ న.జి.లో 'ఐనా' అనే శబ్దంతో పాటు 'అన్న' అనే రూపం కూడా వాడుకలో కనిపిస్తుంది.

ఉదా : నేనన్న, నువ్వన్న (నేనైనా, నువ్వైనా)
రైలుకన్న, బస్సుకన్న (రైలుకైనా, బస్సుకైనా)

న. జి. వాడుక భాషలో అతి ప్రచురంగా వినబడే మాటలు గిట్ట, గట్ట, గిన అనేవి. ఇవి అనిశ్చితార్థంలో నామవాచకాల మీదా, చేద్దర్థకం మీదా చేరుతాయి.

ఉదా : ఆయన గిట్ట/గట్ట/గిన వస్తే నీ సంగతి తెలుస్తది.

ఆయన వస్తే గిట్ట/గిన చూద్దాంలే.

వస్తనన్న లేడు (వస్తునైనా లేడు.)

చెప్తెనన్న (చెప్తేనైనా)

ఒకే పదాన్ని భిన్నంగా ఉచ్చరించడం :

వెండ	వేడ
అంటు (కిలార్థకం)	అట
తాంబేలు	తాబేలు
మామ	మావ
పేపర్	పేపర్

ఈ విధంగా న. జి. పదజాలానికి సంబంధించిన మాండలికతావిశేషాలనెన్నింటినో మనం గమనించవచ్చు.

ఇవార్థకాలు :

ఇవార్థంలో లా, లాగా, మాదిరిగా మొదలైన రూపాలు కోస్తా వాడుకలో ఉన్నాయి. న.జి.లో ఓలే, ఓలిగ, లెక్క, ఓతిగ, ఓతిగె, వతిగ అనే రూపాలు కనిపిస్తవి.

- ఓలె/ఓలిగ/ఓలిగె : ఆయనోలె, ఆయనోలిగ, ఆయనోలిగె
- ఓతిగ/ఓతిగె : ఆయనోతిగ, ఆయనోతిగె
- వతిగ : ఆయనవతిగ
- లెక్క : ఆయనలెక్క

వీటిలో ఓలె, ఓలిగ / ఓలిగె అనేవి వలె, పోలె అనే రూపాలకూ, ఓతిగ / వతిగ అనేవి వల్ (రామవల్, కృష్ణవల్ మొ॥) అనే సంస్కృత ఇవార్థకానికి వికృతులు కావచ్చు.

నమీపార్థకాలు :

న. జి. వాడుకలో దగ్గర అనే అర్థంలో కాడ, అనేది జడవాచకాల వైనా, తాన అనేది మనుష్యవాచకాల వైనా చేరడం గమనించదగ్గ అంశం. కాడ అనేది కడకు, 'తాన' అనేది 'తావు'నకు వికృతరూపాలు. ఈ ప్రయోగాలు రాయలసీమ వ్యవహారంలో కూడా ఉన్నాయి.

iii) నుజ్యంత రూపాలు కూడా కొన్ని సందర్భాల్లో భావార్థ కాలుగా ప్రయోగింపబడుతున్నాయి. ఐతే వీటికి జంటగానే ప్రయోగం ఉంటుంది.

1. తినను, తిరుగను అంటే. వానికి మరో పని లేదు.
(తినడం, తిరగడం అంటే. వానికి మరో పని లేదు.)
2. డబ్బు సంపాదించను. ఖర్చుపెట్టను. అంటే వాని పని.
(డబ్బు సంపాదించడం, ఖర్చుపెట్టడం అంటే వాని పని.)

కిలార్థకాలు :

న. జి. లో 'అట' అనే రూపంతో పాటు 'అంట' అనే రూపం కూడా కిలార్థంలో వాడబడుతుంది.

ఉదా:- పోయిందంట, వచ్చిందంట మొ॥

అవద్యర్థకాలు :

అవద్యర్థంలో 'దాక' అనే శబ్దంతో పాటు దాంక, దనక్క, దానక్క అనే రూపాలు వాడుకలో ఉన్నాయి.

దాంక : బి.ఏ. దాంక దనక్క : బి.ఏ. దనక్క దానక్క : బి.ఏ. దానక్క
వచ్చిందాంక వచ్చిందనక్క వచ్చిందానక్క

ఒక క్రియకు సంబంధించిన కాల విషయకమైన అవధిని తెలియజేయడానికి సాధారణంగా తద్దర్మార్థక విశేషణాలవై 'నరికి' 'అప్పటికి' అనేవి జేరుతాయి. ఉదా:- వచ్చేనరికి, వచ్చేప్పటికి మొ॥
న. జి. వ్యవహారంలో వీటితో పాటు తలకు/తలికి అనేవి కూడా కనిపిస్తాయి.

ఉదా:- వచ్చెతలకు/వచ్చెతలికి

పొయ్యెతలకు/పొయ్యెతలికి

ఈ రూపాల్లో తలకు, తలికి అనేవి పరంగా ఉన్నప్పుడు తద్దర్మార్థక విశేషణాల్లోని చివరి దీర్ఘం ప్రాన్యంగా మారింది.

సాధారణంగా న. జి. వాడుకలో తద్దర్మార్థకవిశేషణంలోని చివరి దీర్ఘం ప్రాస్యంగా మారడం గమనించాలె. ఉదా:- వచ్చెటప్పుడు, వచ్చెసరికి, వచ్చెటోళ్ళు, వచ్చెటందుకు మొ॥

ప్రాచీనభాషలో 'తల' అనే పదానికి సమయం అనే అర్థం ఉన్నది. 'రాక తల నాకలి దేర్చెద' అని భాస్కర రామాయణ ప్రయోగం. ఆధునిక వ్యవహారంలో కూడా చావుదల, పోదల మొదలైన పదాల్లో 'తల' సమయార్థంలో కనిపిస్తుంది. వచ్చెతలకు, వచ్చెతలికి మొ॥ ప్రయోగాల్లోనిది ఈ 'తల'యే ఐఉంటుంది.

రాత్రి, పొద్దటి, మాపటి అనే శబ్దాలపై సమయార్థకమైన ఈ 'తల' చేరినపుడు పూర్ణబిందువు ఆగమంగా రావడం కనిపిస్తుంది.

ఉదా:- రాత్రింతల (రాత్రి+తల) రాత్రి సమయాన
 పొద్దటింతల (పొద్దటి+తల) పొద్దటి సమయాన
 మాపటింతల (మాపటి+తల) మాపటి సమయాన

ఈ అర్థాల్లో రాత్రి, పొద్దటి, మాపటి శబ్దాలపై 'ఈలి' అనేది చేరడం కూడా ఉన్నది.

ఉదా:- రాత్రిలి (రాత్రివేళ > రాత్రితేళ > రాత్రితేల > రాత్రిలి)
 పొద్దటిలి (పొద్దటివేళ > పొద్దటితేళ > పొద్దటితేల > పొద్దటిలి)
 మాపటిలి (మాపటివేళ > మాపటితేళ > మాపటితేల > మాపటిలి)

ద్యన్యాద్యనుకరణ వాచకాలు :

ఒక భావాన్ని శక్తిమంతంగా వ్యక్తం చేయడానికి అనుకరణ శబ్దాలు ఎంతగానో సహకరిస్తాయి. చిన్నయనూరి వీటిని ద్యన్యనుకరణ వాచకాలని పేర్కొన్నాడు. ఐతే ఇవి కేవలం ద్యనిని మాత్రమే అనుకరించేవి కావు. కాంతి, త్వర మొదలైన ఎన్నో భావాలను అనుకరిస్తాయి కనుక వీటిని ద్యన్యాద్యనుకరణ శబ్దాలని పేర్కొవడం సమంజసం.

ఇతర ప్రయోగాల్లో మాదిరిగానే న.జి. వ్యవహారంలో 'అనుకరణ' పదాల్లో కూడా విలక్షణత కనిపిస్తుంది. కోస్తా వ్యవహారంలో లేని ఎన్నో కొత్త అనుకరణ పదాలు న.జి. వ్యవహారంలో కనిపిస్తున్నాయి. ఆయా ఆర్థాల్లో ప్రయోగింపబడే అనుకరణపాతక పదాలను దిగువ ఉదాహరిస్తున్నాను.

కట్న / జెట్టజెట్ట - జెటజెట - జెట్న - జెపజెప - జెప్పన / తటతట - తట్న / పుటపున - పున్నున / గొరగొర (టాగడం) / గరగర / పల్లపల్ల (కొట్టడం) విర విర / విర్న / ముల ముల / రప్పన / సరసర-సర్న / లప్పలప్ప (తినడం)/వలవల (వడ్డవడం); నట్ట నట్ట - నట్న - నట్టుక్కున / మంఝు మంఝు (తొడనంలో త్వరానూచకం); కయ్య - కయ్య (అరవడం);

పరిమాణార్థకాలు :

'అంత' అనే పరిమాణార్థక వాచకం నామవాచకాలపై చేరడం అన్ని ప్రాంతాల వ్యవహారంలో కనిపిస్తుంది. ఉదా : ముల్తేమంత మొ॥ నవి. కాని న.జి. వ్యవహారంలో కొద్దిగ, కొంచెము అనే పదాలపై కూడా చేరడం కనిపిస్తుంది. ఉదా : కొద్దిగంత, కొంచెమంత ము॥

క్రియాదూపాలు

సహజక్రియాదూపాలు :

కోస్తాప్రాంతం వాడుకలోనూ, న. జి. వాడుకలోనూ కనిపించే వివిధ కాలాలకు సంబంధించిన క్రియాపదాలు దిగువ చూపబడుతున్నాయి. వీటిని పోల్చి చూచినప్పుడు న. జి. వాడుకలో ఉన్న క్రియాపదాల విలక్షణతను స్పష్టంగా గుర్తించవచ్చు.

వర్తమానార్థకాలు :

మహాదర్శం.

		న. జి.	కోస్తా	
	వీ. ప.	బి. ప.	వీ. ప.	బి. ప.
ప్ర. పు.	వస్తున్నాడు వస్తుండు	}	వస్తున్నరు వస్తును	వస్తున్నాడు వస్తున్నారు
మ. పు.	వస్తున్న(వ్)వు		వస్తున్నరు	వస్తున్నా(వ్)
ఉ. పు.	వస్తున్న	}	వస్తున్నం	వస్తున్నా వస్తున్నాం

అనుహదర్శం :

ప్ర. పు.	వస్తున్నది వస్తుంది	}	వస్తున్నయ్	వస్తుంది	వస్తున్నాయి
----------	------------------------	---	------------	----------	-------------

వర్తమానార్థక క్రియారూపాల్లో దాతువువై చేరిన ఉన్నాను బంధంలోని దీర్ఘం హ్రస్వం కావడం న. జి. వాడుకలో ప్రధానంగా కానవచ్చే లక్షణం. వస్తున్నాడు మొదలైన ఉన్నానుబంధం దీర్ఘం తంగా ఉన్న రూపాలుకూడా న. జి. వాడుకలో లేకపోలేదు. ఐతే వాటికి కొన్ని నియమితమైన ఆర్థవిశేషాల్లో మాత్రమే ప్రయోగం కనిపిస్తుంది.

వస్తున్నాడు! ఆయన సంగతి చెప్త.

పోతున్నాడు! ఆయనకేం గతి పడ్డదో చూస్త.

వై వాక్యాల్లోని వచ్చినాడు, పోయినాడు అనే క్రియాపదాల్లో నకారంమీది ఆకారాన్ని కాకున్వరంతో ఉచ్చరించడంవల్ల సంభావనార్థంతోపాటు కర్తయొక్క ఆయా క్రియల విషయంలో కల అనిష్టత కూడా వ్యక్తమౌతుంది.

వర్తమానార్థంలో మహత్ ప్ర. పు. ఏకవచనంలో వస్తుండు, బహువచనంలో వస్తును అనే రూపాలు న.జి.లో వాడుకలో ఉన్నాయి.

ఈ రూపాల్లో ఉన్నానుబందంలోని నకార ద్వితీయము, అకారము లోపించడం ఈ రూపాల్లో జరిగిన పరిణామం.

వస్తు+న్న+అడు > వస్తు+న్న+అడు > వస్తున్+డు = వస్తుండు
 వస్తు+న్న+ఆరు > వస్తు+న్న+ఆరు > వస్తున్+రు = వస్తును

కోస్తా వాడుకలోని 'వస్తుంది'లో జరిగిన అకార లోప పరిణామమే న. జి వాడుకలోని 'వస్తుండు', 'వస్తును' రూపాల్లో కూడా జరిగింది. ఉండు ధాతువుకు వర్తమానార్థంలో ప్ర.పు. ఏకవచనంలో ఉండు (ఉన్నాడు అని ఆర్థం) అనే రూపం కూడా ఈ విధంగా ఏర్పడదే.

వర్తమానార్థక అమహదర్థక క్రియల్లో ప్ర.పు. ఏకవచనంలో వస్తున్నది, వస్తుంది అనే రెండు రూపాలకూ వాడుక ఉన్నా 'వస్తున్నది'కే ఎక్కువ వాడుక. కోస్తా ప్రాంతంలో 'వస్తుంది'కి తప్ప 'వస్తున్నది'కి వాడుక లేదు. వస్తుంది అనే రూపం తద్దర్మ, భవిష్యదర్థాల్లో కూడా వాడబడుతుంది.

కాకుండా అర్థవిశేషం సూచించబడుతున్నప్పుడు అమహదర్థంలోనూ దీర్ఘాంతమైన ఉన్నానుబంద రూపాలకు వాడుక ఉన్నది.

వస్తున్నాది! వస్తున్నాయి!

భూతార్థక క్రియలు :

మహదర్థం-

	న. జి.		కోస్తా	
	వీ.వ.	బి.వ.	వీ.వ.	బి.వ.
ప్ర.పు.	వచ్చిండు	వచ్చిను	వచ్చాడు	వచ్చారు
	వచ్చినాడు	వచ్చినారు		
	వచ్చె	వచ్చిరి		

మ.పు.	వచ్చినవ్ వచ్చినావు వచ్చివి	} వచ్చిను వచ్చినారు వచ్చిరి	వచ్చావు	వచ్చారు
ఉ.పు.	వచ్చిన వచ్చినాను వచ్చి	} వచ్చినం వచ్చినాం వచ్చిమి	వచ్చాను	వచ్చాం

అనుహధర్మం

వచ్చింది	} వచ్చినయ్		
వచ్చె	} వచ్చినాయ్	వచ్చింది	వచ్చాయి
	} వచ్చినాయి		

భూతార్థక మహత్ప్రథమ పురుషైక వచనంలో కోస్తా జిల్లా వాడుకలో ఉన్న 'వచ్చాడు' అనే రూపమూ, న.జి. వాడుకలో ఉన్న 'వచ్చిండు' అనే రూపమూ 'వచ్చినాడు' అనే రూపంనుండి ఏర్పడ్డవే. న.జి. వాడుకలో వచ్చినాడు, వచ్చినడుగా మారి, నకారం మీది ఆకారం లోపించి 'వచ్చిండు' అనే రూపం ఏర్పడితే కోస్తా వాడుకలో వచ్చినాడులో నకారం లోపించి 'వచ్చాడు' ఏర్పడింది.

$$\text{వచ్చి} + \text{న్} + \text{ఆడు} > \text{వచ్చి} + \text{న్} + \text{అడు} > \text{వచ్చి} + \text{న్} + \text{డు} = \text{వచ్చిండు}$$

$$\text{వచ్చి} + \text{న్} + \text{ఆడు} > \text{వచ్చి} + \text{ఆడు} = \text{వచ్చాడు}$$

'వచ్చినది' లో నకారంమీది ఆకారం లోపించి 'వచ్చింది' ఐనట్లుగానే 'వచ్చినడు' లో ఆకారం లోపించి 'వచ్చిండు' ఐనదన్నమాట.

భూతార్థక మహత్ప్రథమ లన్నింటిలోనూ కోస్తా ప్రాంత వ్యవహారంలో నకారం లోపించడం, న.జి. వ్యవహారంలో లోపించక పోవడం కనిపిస్తుంది నకారం లోపించకపోవడమేకాక ప్ర.పు. లో

నకారం మీది ఆకారం లోపించడం, మధ్యమ పురుషలోనూ (ఐహు వచనం తప్ప) ఉత్తమ పురుషలోనూ నకారంమీది దీర్ఘం ప్రాస్యం కావడం న.జి. వ్యవహారంలో కనబడే విలక్షణతలు. వచ్చినాడు, వచ్చినారు మొదలైన భూతార్థక మహాద్రూపాలు అన్ని పురుషల్లోనూ న.జి. వ్యవహారంలో కనిపిస్తాయి. కాకుండా అర్థ విశేషం సూచించ బడినప్పుడు వీటి వాడుక ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది.

అట్లాగే కోస్తా ప్రాంతం వ్యవహారంలో లేని వచ్చె, వచ్చిరి, వస్తవి, వస్తిరి, వస్తని, వస్తమి అనే భూతార్థక క్రియలు కూడా న.జి. వ్యవహారంలో ఉన్నాయి. ఐతే వీటికి అర్థవిశేషాల్లో ప్రయోగం ఉండడం గమనించదగ్గ అంశం.

క్యార్థంవై ఉండు దాతువు భూతార్థక రూపాలు చేరి ఏర్పడిన భూతార్థక రూపాలు న.జి. వ్యవహారంలో కనిపిస్తాయి. ఈ రూపాల్లో పర్యాయంగా పూర్వ రూప సంది, నకారాగమం రావడం గమనించ వలసిన అంశాలు.

i) వచ్చిందె (వచ్చి+ఉండె) వచ్చిందిరి (వచ్చి+ఉండిరి)

ii) వచ్చినుండె (వచ్చి + ఉండె) వచ్చిందిరి (వచ్చి+ ఉండిరి)

శత్రుత్వంవై ఉండె, ఉండిరి మొదలైన ఉండు దాతువు భూతార్థక రూపాలు చేరి ఏర్పడిన చేస్తుండె, చేస్తుండిరి మొ॥ రూపాలు చేస్తూ ఉండినాడు, చేస్తూ ఉండినారు మొదలైన అర్థాలతోపాటు చేసి ఉండేవాడు, చేసి ఉండేవారు మొదలైన అర్థాల్లో కూడా ప్రయోగించ బడడం న.జి.లో కనిపిస్తుంది.

1. నువ్వు ముందు అశిగింపె ఆయన ఉద్యోగం ఇప్పిస్తుండె (ఇప్పించి ఉండేవాడు)

2. ముందు చెప్పింటె ఆ పని నేను చేస్తుంటి (చేసి ఉండేవాణ్ణి)

3. ఖాగా చదివింటె పస్తుక్లాసుల వస్తుంటివి(వచ్చి ఉండేవాడివి)

నుజ్యంతమైన దాతువువై 'వచ్చు' అనే తద్దర్మార్థక క్రియారూపం చేరి ఏర్పడ్డ చెయ్యొచ్చు, పోవచ్చు, రాయొచ్చు మొదలైన రూపాలకు అనుమత్యాద్యర్థాల్లోనే కాక చేసిఉంటాడు/చేసిఉంటుంది మొదలైన భూతార్థాల్లో కూడా వాడుక కనిపిస్తుంది

1. ఆయన ఇప్పటికి పది పుస్తకాలు రాయొచ్చు.

(ఆయన ఇప్పటికి పది పుస్తకాలు రాసిఉంటాడు.)

2. ఆయన ఇప్పటికి కోట్లు సంపాదించొచ్చు.

(ఆయన ఇప్పటికి కోట్లు సంపాదించిఉంటాడు)

సంభావనార్థకాలు :

నుజ్యంత క్రియారూపంపై 'కల' అనుబంధంచేరి రాగలడు మొ॥ సంభావనార్థకాలు ఏర్పడడం ఆంద్రదేశం అన్ని ప్రాంతాల్లో ఉన్నా న. జి. వ్యవహారంలో ప్రథమ పురుషైక వచన ప్రత్యయంలోపించడం విశేషం.

వాడు రాగల, వాడు తినగల, వాడు కొట్టగల

వీటికి క్రమంగా వాడు వస్తాడేమొ, వాడు తింటాడేమొ, వాడు కొడతాడేమొ అనే సంభావనార్థం ఉంది.

ఈ రూపాల్లో 'గ' కారం మీది అకారం దీర్ఘంగా మారిన రూపాలు కూడా వాడుకలో ఉన్నాయి.

ఉదా:- రాగాల, తినగాల, కొట్టగాల మొ॥

ఈ అర్థంలో నుజ్యంతంపై 'దిక్క' అనే పదం చేరిన రూపాలు కూడా న జి. వాడుకలో కనిపిస్తాయి.

ఉదా : రాదిక్క, పోదిక్క, కొట్టిదిక్క, పడదిక్క మొ॥

భవిష్యదర్థక క్రియలు/తద్దర్మార్థక క్రియలు.

మహాదర్థం. న జి.

కో.స్థా.

	ఏ. ప.	బి. ప.	ఏ. ప.	బి. ప.
a)				
వ్ర. పు.	వస్త్రడు పస్త్రాడు	వస్త్రరు పస్త్రారు	వస్త్రాడు వస్త్రారు	వస్త్రారు
మ. పు.	వస్త్రపు పస్త్రాపు	వస్త్రరు పస్త్రారు	వస్త్రాపు వస్త్రారు	వస్త్రారు
ఉ. పు.	వస్త్ర/వస్త్రను వస్త్రాను	వస్త్రం	వస్త్రా/వస్త్రాను	వస్త్రాం

b)

వ్ర. పు.	వద్దు వద్దువు వద్దు/వద్దును	వద్దురు వద్దురు వద్దుం	వద్దువు	వద్దురు
----------	-----------------------------------	------------------------------	---------	---------

అమహాదర్థం :

వ్ర. పు.	వస్త్రది వస్త్రాది	వస్త్రయి వస్త్రయ్	వస్త్రుంది	వస్త్రాయ్
మ. పు.	—	—	—	—
ఉ. పు.	—	—	—	—
b)	వచ్చు — —	వచ్చు — —	— — —	— — —

వాడుక తెలుగులో భవిష్యదర్థాన్ని తెలియజేసే ప్రత్యేక క్రియలు లేవు. తద్దర్మార్థక క్రియలే భవిష్యదర్థంలోనూ వాడబడతాయి. కోస్తా భాషలో ధాతువుమీద 'తా' ప్రత్యయం చేరి ఈ క్రియా

రూపాలు ఏర్పడతాయి. న. జి. వాడుకలో 'తా' లోని దీర్ఘం ప్రాస్య మౌతుంది. ఉదా:- వస్త్రాడు - వస్త్రడు మొ॥ ఈ మూర్పు తెలంగాణి మంతటా కనిపిస్తుంది. న. జి.లో వస్త్రాడు మొ॥ ప్రాస్యం. రాని రూపాలకు కూడా కాకువుచే అర్థ విశేషం సూచితమైనప్పుడు ప్రయోగం ఉంది.

వై వాటిలో ఆమహదర్థక ప్ర. పు. ఏకవచన రూపమైన 'వస్తుంది' అనే రూపంలో 'తు' లోని ఉకారం న. జి. వ్యవహారంలో ఆకారంగా మారినప్పుడు బిందువు లోపించడం గమనించాలి

వస్తుంది > వస్తంది > వస్తతి.

వైన 'వి' ఖాగంలో చూపబడిన క్రియలు తద్దర్థక క్రియలే బనా వాటికి న. జి. లో తద్దర్థకంలో కాక లృజర్థంలో వాడుక ఉండడం గమనించదగ్గ అంశం.

1. నిన్ననే చెప్పింటె ఆయన ఇవ్వాలి వచ్చు.
(నిన్ననే చెప్పి ఉంటే ఆయన ఇవ్వాలి పచ్చి ఉండేవాడు)
2. ముందే చెప్పింటె వాండ్లు రేపొద్దురు కదా!
(ముందే చెప్పిఉంటే వాళ్ళు రేపు వచ్చేవాళ్ళు)
3. నిన్ననే చెప్పింటె ఇవ్వాలి పోదు.
(నిన్ననే చెప్పి ఉంటే ఇవ్వాలి పోయేవాణ్ణి)
4. ముందు చెప్పింటె రేపొద్దు.
(ముందు చెప్పి ఉంటే రేపు వచ్చేవాణ్ణి)

లృజర్థంలో వైవిధంగా తద్దర్థక క్రియలే కాక వస్తుండె, వస్తుందిరి మొదలైన రూపాలుకూడా వాడుకలో ఉన్నాయి.

నిన్ననే చెప్పింటె ఆయన ఇవ్వాలి వస్తుండె.
ముందే చెప్పింటె వాండ్లు ఇవ్వాలి వస్తుందిరి. మొ॥

విద్యార్థకాలు :

దాతువువై 'అలి' అనే రూపం చేరి ఏర్పడిన విద్యార్థక రూపాలు కోస్తా జిల్లా వాడుకలో కనిపిస్తే న. జి. వాడుకలో 'అలె' అనేది చేరిన రూపాలు కనిపిస్తాయి. ఈ రెండూ 'వలయును' అనే ప్రాచీన విద్యార్థకరూపానికి వికృతిరూపాలే.

కోస్తా	న. జి.
చదువాలి	చదువాలె
రాయాలి	రాయాలె
పోవాలి	పోవాలె
రావాలి	రావాలె

చదువు మొదలైన మూడక్షరాల దాతు రూపాల్లో చివరి అక్షరంలో ఇకారేతర అచ్చు ఉన్నప్పుడు మధ్యాక్షరంలోని ఉకారం కోస్తా వ్యవహారంలో అకారంగా మారుతుంది. న. జి. లో మాత్రం ఉకారంగానే ఉంటుంది.

కోస్తా	న. జి.
చదవాలె	చదువాలె
చదవక	చదువక
చదవడం	చదువడిం

అజ్ఞాద్యర్థకాలు :

తొంద్రదేశం అన్ని ప్రాంతాల్లోనూ అజ్ఞాద్యర్థకాలు ఒకేరూపంలో ప్రయోగంపడుతున్నా తెచ్చు, వచ్చు పోవు మొ. దాతువుల మధ్యమ పురుష బహువచన రూపాల్లో మాత్రం న. జి. వ్యవహారంలో కొరత బేదం కనిపిస్తుంది.

కోస్తా	న. జి.
తెండి	తేండి/తెండి
రండి	రాండి/రండి
పొండి	పోండి/పొండి
లెండి	లేండి/లెండి

కోస్తా వాడుకలోని రూపాల్లో దాతురూపం ప్రాస్వాంతంగా ఉంటే న. జి. వాడుకలో దీర్ఘాంతంగానూ, ప్రాస్వాంతంగానూ ఉంటుంది.

వ్యాపారసాతత్యబోధకక్రియలు :

అదే పనిగా అపచిన్నంగా జరిగే వ్యాపారాన్ని తెలిపే క్రియలను వ్యాపార సాతత్య బోధకక్రియలు అని వ్యవహరించవచ్చు. న.జి. భాషలో నుజ్యంత క్రియవై 'పట్టు' అనే అనుబంధక్రియ చేరిన రూపాలూ, శత్రుకంపై 'చేరు' అనే అనుబంధం చేరిన రూపాలూ వాడుకలో ఉన్నాయి.

పట్టు : చెప్పబట్టె, చేయబట్టె, రాయబట్టె మొ॥

చేరు : తినుకుంట జేరిండు, రాసుకుంట జేరిండు, చేసుకుంట జేరిండు మొ॥

సామర్థ్యబోధకక్రియలు :

అన్ని ప్రాంతాల వాడుకలోనూ సామర్థ్యార్థంలో దాతువువై 'కలుగు' అనే క్రియతో పాటు 'చాలు' అనే అనుబంధక్రియ కూడా చేరుతుంది. ఐతే తక్కిన ప్రాంతాల్లో 'చాలు' అనేది వ్యతిరేక క్రియల్లో మాత్రమే చేరుతుంది. ఉదా : చేయజాలడు, రాయజాలడు మొ॥ కాని న.జి. వాడుకలో వ్యతిరేకార్థంలేని సందర్భంలో కూడా 'చాలు' అనుబంధక్రియ చేరుతుంది.

ఉదా : చేయజాలడు, రాయజాలడు, పోజాలడు.

క్రియాతివత్తిక్రియలు :

చదువాల్సి ఉండింది, తినాల్సి ఉండింది మొదలైన అర్థాల్లో నుజ్యంత క్రియలపై ఉండు దాతువు భూతార్థకరూపాలు అనుబంధంగా చేరిన రూపాలు న.జి. వాడుకలో కనిపిస్తాయి.

చదువనుండె చదువనుండిరి
 చదువనుంటివి చదువనుంటిరి
 చదువనుంటి (ని) చదువనుంటిమి

ఈ ఆర్థంలో చదివేదుండె రాసేదుండె, మొదలైన క్రియా రూపాలు కూడా వాడుకలో ఉన్నాయి. ఇతే ఇవి పురుష వచన జేదాన్ని బట్టి మార్పు పొందక అన్ని పురుష రూపాల్లో ఒకే విధంగా ప్రయోగింపబడతాయి.

సుదూర భూతార్థాన్ని తెలియజేయడానికి క్షార్థంపై ఉండు దాతువు భూతార్థక రూపాలు చేరడం న.జి. వ్యవహారంలో కనిపిస్తుంది. క్షార్థం మీద నకారగమం వికల్పంగా రావడం, నకారా గమం రాని పక్షంలో పూర్వరూపసంధి రావడం ఈ రూపాల్లోని విలక్షణత

నకారాగమం :

చదివినుండె చదివినుండిరి
 చదివినుంటివి చదివినుంటిరి
 చదివినుంటి (ని) చదివినుంటిమి

పూర్వరూపసంధి :

చదివిండె (చదివి+ఉండె) చదివిండిరి (చదివి+ఉండిరి)
 చదివింటివి (చదివి+ఉంటివి) చదివింటిరి (చదివి+ఉంటిరి)
 చదివింటిని (చదివి+ఉంటిని) చదివింటిమి (చదివి+ఉంటిమి)

వీటి ఆర్థంలో చదివిండు, చదివె మొదలైన రూపాలు కూడా వాడుకలో ఉన్నాయి.

వ్యతిరేకార్థకక్రియలు

వర్తమానక్రియలు :

మహాదర్శం :

	న.జి.		కోస్తా	
	ఏ.వ.	బి.వ.	ఏ.వ.	బి.వ.
ప్ర. పు.	వస్తలేడు	వస్తలేరు	రావడంలేదు	రావడంలేదు
మ. పు.	వస్తలేవు	వస్తలేరు	"	"
ఉ. పు.	వస్తలే(న్)ను	వస్తలేం	"	"

అమహాదర్శం :

ప్ర. పు.	వస్తలేడు	వస్తలేవు	రావడంలేదు	రావడంలేదు
మ. పు.	వస్తలేవు	వస్తలేరు	"	"
ఉ. పు.	వస్తలే(న్)ను	వస్తలే(ం)ము	"	"

కోస్తా వ్యవహారంలో వ్యతిరేక వర్తమానక్రియలు భావార్థక కృదంత రూపాలవై లేదు / లేదు మొ॥ చేర్చడంవల్ల ఏర్పడితే, న.జి. వాచకలో శత్రంత దాతురూపాలవై లేదు / లేదు మొ॥ చేర్చడం వల్ల ఏర్పడతాయి. న.జి. వ్యవహారంలో వర్తమాన క్రియ రూపానికి సమాన రీతిలో వ్యతిరేకక్రియారూపం ఉండడం గమనించ దగ్గ ఆంశం.

వస్తున్నాడు (వస్తు+ఉన్నాడు)-వస్తలేడు (వస్తు+లేడు)
 తింటున్నాడు (తింటు+ఉన్నాడు)-తింటలేడు (తింటు+లేడు)

భూతక్రియలు :

వ్యతిరేక భూతార్థంలో సాధారణంగా అన్ని ప్రాంతాల్లోనూ దాతువుకు 'లే' అనేది అనుప్రయుక్తమౌతుంది.

ఉదా:- రాలేదు, చదువలేదు, తినలేదు మొ॥ అన్ని పురుష ల్లోనూ, అన్ని వచనాల్లోనూ ఈ రూపం ఒకే రూపంలో ఉంటుంది.

న. జి. లో వ్యతిరేక తద్దర్మక్రియవై అగు దాతుపు భూతార్థక క్రియా, వ్యతిరేక క్షార్థకక్రియవై 'పోవు' దాతుపు భూతార్థకక్రియా అనుబంధాలుగా చేరి వ్యతిరేక భూతార్థక రూపాలుగా ఏర్పడడం కూడా కనిపిస్తుంది.

ఏ. వ.

బి. వ.

i) చెప్పకపాయె

చెప్పకపోయిరి

ii) చెప్పదాయె / చెప్పదాయె

చెప్పరైరి/చెప్పరాయె మొ॥

వై భూతకాలికక్రియలు కేవలం వ్యతిరేకార్థాన్నే కాక అర్థ వికేషాన్ని కూడా సూచిస్తున్నాయి. ఎదిరి చూస్తున్న క్రియాఘోషాపారంజరగనప్పుడే ఈ రకమైన క్రియారూపాలకు ప్రయోగం కనిపిస్తుంది. ప్రాచీనమైన ఈ క్రియారూపాలకు నేటి వ్యవహారంలో అర్థభేదం కలిగిందన్నమాట. ఖారతంలో ఈ విధమైన క్రియారూపాలు ఎన్నో ఉన్నాయి.

నల్ల లేదయ్యేనేని (1-2-32)

ఏల బోదింపవై తివి (1-2-159)

దంష్ట్రలు నాటవయ్యె (1-3-13)

నమ్మనేరనయ్యెద (1-4-30)

ii) వ్యతిరేక తద్దర్మార్థాన్ని, వ్యతిరేక భవిష్యదర్థాన్ని తెలియజేసే ఉత్తమ పురుష క్రియల్లో ఉత్తమ పురుష ప్రత్యయమైన 'ను' వర్ణకం కోస్తా వ్యవహారంలో నిలుస్తుంది. ఉదా: చదువను, తినను, వెళ్ళను, రాయను. మొ॥ కాని న. జి. వాడుకలో 'ను' వర్ణక రూపాలతోపాటు ను వర్ణకం లోపించిన రూపాలు కూడా ఉన్నాయి.

ఉదా:- చదువను/చదువ తినను/తిన

వెళ్ళను/వెళ్ళ రాయను/రాయ

iii) సుదూరభూతార్థాన్ని తెలియజేయడానికి క్షార్తం మీద ఉండు దాతువు భూతార్థకక్రియారూపాలు చేరి చదివిండ్, చదివింటివి, చదివింటివి మొదలైన రూపాలు ఏర్పడతాయని ముందు తెలుసు కున్నాం. వీటి వ్యరేకార్థక క్రియలు కూడా ఇదే రీతిలో, అందే వ్యతిరేకార్థక క్రియమీద ఉండు దాతువు భూతార్థక క్రియారూపాలు చేరి ఏర్పడతాయి.

చదువకుండె (చదువక+ఉండె)

చదువకుంటివి (చదువక+ఉంటివి)

చదువకుంటిని (చదువక+ఉంటిని)

ఉదా:- నువ్వు బాగ చదువకుంటివి. అందుకే మంచి మార్కులు రాలేదు.

అనూపక క్రియలు :

తెలుగుభాష వాడుకలో ఉన్న అన్ని ప్రాంతాల్లోనూ చదివి, వెళ్ళి మొదలైన క్షార్తకరూపాల్లో ఎట్టి మార్పు కనిపించదు. అంతటా ఒకే రూపంలో వాడుకలో ఉన్నాయి. ఐతే ఆత్మనే సదార్థంలో కొను దాతువు అనుబందంగా చేరిన దాతువుల్లో మాత్రం న.జి. వాడుకలో కొద్దిబేదం కనిపిస్తుంది.

i) అనుబందంగా చేరే 'కొను' లోని ఒకారం వికల్పంగా దీర్ఘంగా మారుతుంది.

చదువుకోని / చదువుకొని; అమ్ముకోని / అమ్ముకొని

తీసుకోని / తీసుకొని; రాసుకోని / రాసుకొని

ii) వై క్షార్తకక్రియలకు పోవు, వచ్చు క్రియారూపాలు పరంగా ఉన్నప్పుడు కోస్తా వాడుకలో కొని 'కు' గా మారితే న.జి. వాడుకలో 'క' గా మారుతుంది.

కోస్తా	న.జి.
పట్టుకురా	పట్టుకరా
తీసుకురా	తీసుకరా
తోలుకుపో	తోలుకపో
తోలుకురా	తోలుకరా

కాని 'క' గా మారిన రూపాలు ప్రాచీన భాషలో ఎన్నో కనిపిస్తాయి.

గరళంబెత్తుక గ్రోలగాఁదలచితే (భా.రా)
మడి దున్నుక బ్రతుకవచ్చు (సుమతి శతకం)

తుమున్నర్థకాలు :

కోస్తా వాడుకలో ఆదాంతమైన ఖావార్థకాల మీద షష్ఠీవిభక్తి ప్రత్యయం చేరి తుమున్నర్థరూపాలు ఏర్పడతాయి. (తినడానికి, పోవడానికి మొదలైన) న.జి. భాషలో దాతువు మీద 'అందుకు' చేరి ఈ రూపాలు ఏర్పడుతాయి. దాతువు చివర 'త'కారం ఆగమంగా చేరుతుంది.

కోస్తా	న.జి.
వస్తందుకు (వచ్చు+అందుకు)	రావడానికి (రావడము+కు).
పోతందుకు (పోవు+అందుకు)	పోవడానికి (పోవడము+కు)
తింటందుకు (తిను+అందుకు)	తినడానికి (తినడము+కు)
రాస్తందుకు (రాయు+అందుకు)	రాయడానికి (రాయడము+కు)

చదివే, తినే, పోయే మొదలైన తద్దర్థార్థక విశేషణాల మీద కూడా 'అందుకు' చేరి తుమున్నర్థకాలు ఏర్పడడం న. జి. భాషలో కనిపిస్తుంది అప్పుడు వీటి చివరి దీర్ఘం వ్రాస్యంగా మారుతుంది. టకారం ఆగమంగా కూడా చేరుతుంది.

వచ్చెటందుకు (వచ్చే + అందుకు) తినెటందుకు (తినే + అందుకు)
 పోయెటందుకు (పోయే + అందుకు) రానెటందుకు (రానే + అందుకు)

ప్రాచీన భాషలో తినను/తినన్ మొదలైన నుజ్యంత రూపాలు తుమున్నర్థకాలు. ఆధునిక భాషలో రాను, పోను క్రియలకు తప్ప ఏ ప్రాంతంలోనూ వీటికి వ్యస్తంగా ప్రయోగం కనబడదు. కాని న.జి. మాత్రం క్రియా రూపాలు పరంగా ఉన్నప్పుడు వీటి ప్రయోగం కనిపిస్తుంది.

- i) తినబోయిండు (తినన్ + పోయిండు)
- దున్నబోయిండు (దున్నన్ + పోయిండు)
- సంపాదించబోయిండు (సంపాదించన్ + పోయిండు)

పై రూపాల్లో నుజ్యంత రూపాల్లోని ద్రుతం నిత్యంగా లోపించింది. దీర్ఘాంత ధాతువుల మీద మాత్రం క్షుద్రుతలోపం వైకల్పికం.

తేన్ బోయిండు	}	తీసుకు రావడానికి పోయినాడు.
తే బోయిండు		
తీసుకరాన్ బోయిండు	}	తీసుకురావడానికి పోయినాడు.
తీసుకరా బోయిండు		

అనంతర్యార్థకాలు :

న. జి. భాషలో అనంతర్యార్థంలో భూతార్థక క్రియాజన్య విశేషణాలపై 'అంక' అనే ప్రత్యయం చేరుతుంది.

న.జి.	కోస్తా
వచ్చినంక	వచ్చాక
పోయినంక	పోయాక
తిననంక	తినాక
రాసినంక	రాసాక

శత్రుకాలు :

ప్రాచీన భాషలోని శత్రుక చు వర్ణానికి ఐదులుగా అధునిక భాషలో 'తూ' వర్ణకం వాడబడుతుంది. ఉదా:- చదువుతూ, రాస్తూ మొ॥ వీటికి కొను దాతువు చేర్చగా ఏర్పడ్డ చదువుకుంటూ, చదువుకుంటు, రాసుకుంటూ; రాసుకుంటు మొ॥ రూపాలు కూడా వ్యవహారంలో ఉన్నాయి. వీటిలో రెండో రకానికి చెందిన రూపాలే న.జి. వాడుకలో ఉన్నాయి. ఐతే వీటిలో శత్రు 'టు' వర్ణకం మీది ఉకారం ఆకారంగా మారుతుంది

న.జి.	కోస్తా
చదువుకుంటు/చదువుకుంట;	చదువుకుంటూ
రాసుకుంటు/రాసుకుంట	రాసుకుంటూ

న.జి.లో 'తు' వర్ణకంతో కూడిన శత్రుక రూపాలు అనేలే లేకపోలేదు. ఐతే శత్రుక రూపానికి ద్వీరుక్తి ఉన్నప్పుడు, తవదారణార్థం పరంగా ఉన్నప్పుడు మాత్రమే వీటి వాడుక కనిపిస్తుంది. తు వర్ణకంలోని ఉకారం ఆకారంగా కూడా మారుతుంది.

a)	చదువుత చదువుత పోత పోత రాస్త రాస్త	చదువుతూ చదువుతూ పోతూ పోతూ రాస్తూ రాస్తూ
b)	చదువుతనే పోతనే రాస్తనే వస్తనే	చదువుతూనే పోతూనే రాస్తూనే వస్తూనే

శత్రుక 'తు' వర్ణకాంత దాతురూపంపై 'పోవు' దాతువు చేరినప్పుడు మాత్రం దీర్ఘాంతమైన 'తూ' వర్ణకం వికృతంగా 'తా'గా మారడం న.జి. వాడుకలో కనిపిస్తుంది.

రాస్తా/రాస్తూ పోయిండు రాస్తూ పోయాడు
 చెబుతా/చెబుతూ పోయిండు చెబుతూ పోయాడు

చేదర్థకాలు : ఆధునిక భాషలో చేదర్థంలో వచ్చే 'తే' న.జి. భాషలో ప్రాస్థాంతంగా వాడబడుతుంది.

చదివితె అడిగితె పోతె ఇనై

ఈ రూపాలకు కాలత్రయంలోనూ వాడుక ఉన్నది. క్తార్థంవై ఉండు దాతువు చేదర్థకరూపకం చేరిన రూపాలు కూడా చేదర్థంలో వాడబడున్నాయి.

తెచ్చింటె (తెచ్చి+ఉంటె) చదివింటె (చదివి+ఉంటె)

ఇక్కడ సందిలో పూర్వపరస్వరాలకు పూర్వస్వరం ఏకాదేశం క్తావడం విశేషం. పరస్వరం ఏకాదేశంగా వచ్చిన వచ్చుంటె, చదివుంటె మొదలైన రూపాలకు కూడా వాడుక ఉన్నది.

వ్యతిరేక క్తార్థక క్రియలమీద 'పోతె' అనే పోవు దాతువు చేదర్థక రూపం చేరి వ్యతిరేక చేదర్థకరూపాలు ఏర్పడడం కోస్తా వ్యవహారంలో కనిపిస్తుంది. న. జి. లో ఈ రూపాలతోపాటు 'ఉంటె' అనే ఉండు దాతువు చేదర్థకరూపం చేరి ఏర్పడిన రూపాలు కూడా వాడుకలో ఉన్నాయి. ఈ రెండూ ప్రాస్థాంతాలే

చదువకపోతె చదువకుంటె
 రాకపోతె రాకుంటె
 రాయకపోతె రాయకుంటె

నతిన ప్రమ్యర్థకాలు :

1) కోస్తా జిల్లాల్లోనూ, న. జి. లోనూ శత్రర్థక రూపంవై 'ఉంటె' అనేది చేరి నతిన ప్రమ్యర్థకరూపాలు ఏర్పడడం కనిపిస్తుంది. ఐతే కోస్తా వ్యవహారంలో 'తూ' అనే శత్రర్థక వర్ణకానికీ, ఉంటె

అనే అనుబంధానికి సంధి రాదు. న. జి. వ్యవహారంలో మాత్రం సంధి వస్తుంది.

వస్తుంటె (వస్తూ ఉంటె) పోతుంటె (పోతూ + ఉంటె)
 రాస్తుంటె (రాస్తూ ఉంటె) తింటుంటె (తింటూ + ఉంటె)

ii) శత్రుత్వక తు వర్ణకాల దాతు రూపాలవై 'ఉండంగ' అనే రూపం చేరి సతిన ప్రత్యయకాలు ఏర్పడడం కూడా న.జి వాడుకలో ఉన్నది.

చదువుతుండంగ చెప్తుండంగ
 వస్తుండంగ పోతుండంగ
 రాస్తుండంగ తింటుండంగ

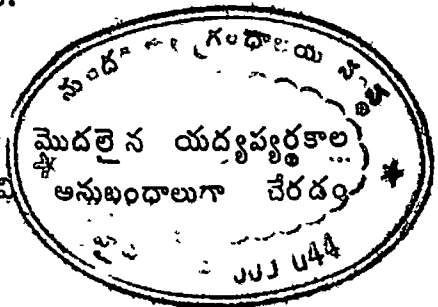
iii) సుజ్యోతమైన దాతువువై 'కన్' చేరి సతిన ప్రత్యయకాలు ఏర్పడడం అన్ని ప్రాంతాల్లో కనిపిస్తుంది ఐతే కోస్తా ప్రాంతం వ్యవహారంలో దాతువుమీద ద్రుతం లోపించి 'కన్'లోని ఆకారం దీర్ఘంగా మార్చి, చేయగా మొదలైన రూపాలు ఏర్పడతాయి. న. జి. వాడుకలో మాత్రం దాతువుమీది ద్రుతం పూర్ణబిందువుగా మారుతుంది కన్లో ఆకారం ప్రాన్యంగానే ఉంటుంది.

చెప్పంగ (చెప్పగా) రాంగ (రాగా)
 తినంగ (తినగా) రాయంగ (రాంగ)

ద్రుతం పూర్ణబిందువుగా మారిన ప్రాచీనగ్రాంథికరూపం నేటికీ న. జి. భాషలో నిలిచి ఉన్నదన్నమాట.

యద్యప్యకాలు :

న. జి. లో వచ్చినా, పోయినా మీద స్వార్థంలో కూడ, కాని అనేవి కనిపిస్తుంది.



- i) వచ్చినాగాని, చేసినాగాని, పోయినాగాని
 ii) వచ్చినాగూడ, చేసినాగూడ, పోయినాగూడ

చేదర్థక రూపాల్పమీద కూడా 'కూడ' అనేది చేరి ఈ రూపాలు
 వ్రచ్చడం న. జి. వాడుకలో ఉన్నది.

తీస్కుంటెగూడ పోతెగూడ వనైగూడ

వాక్య నిర్మాణం

వాక్యనిర్మాణంలో న.జి. భాషకు, కోస్తా భాషకు పెద్దగా
 తేడాలు కనిపించకపోయినా న.జి. వాడుకలోని వాక్యాల్లో కొన్ని
 ప్రత్యేకతలు కనిపిస్తున్నాయి.

1. వాక్యంలోని వ్యతిరేక తద్దర్మార్థక క్రియాపదానికి 'అను'
 అనే అనుబంధం చేరినప్పుడు ఆ వాక్యం ప్రశ్నార్థకమౌతుంది.

ఉదా : వాడు రాడను? (వాడు రాదా?)

వాడు పోడను? (వాడు పోదా?)

నువ్వు చదువవను? (నువ్వు చదువవా?)

2. కొన్ని వాక్యాల్లో ఉద్ఘాటాపాప్రభావం కనిపిస్తుంది.

ఉదా : 1. నేను చెప్పేది ఇదిగదా అంటె

(మై బోల్ నా యహవై....)

2. ఈ కార్యక్రమం ఏదైతే ఉందో

(యహ్ కార్యక్రమ్ జోవై....)

3. దాయ త్రాగిస్తారా?

(దాయ్ పిలాతే కా)

వాక్యంలో ఎప్పుడు, ఎట్లు, ఎందుకు మొ॥ ప్రశ్నార్థక పదా
 లను వాడినప్పుడు ఉత్తమపురుష తద్దర్మార్థక క్రియల ప్రయోగంలో

కొంత విలక్షణత కనిపిస్తుంది. చెప్పుదును, వత్తును, రాద్దును మొదలైనవి ఉత్తమపురుష క్రియారూపాలు ప్రశ్నార్థక పదాలను వాడినప్పుడు మాత్రం ఈ రూపాలతోపాటు వీటి సుజ్యోతరూపాలు కూడా న.జి. వాడుకలో ఉండడం గమనించదగ్గ అంశం.

ఉదా : ఎట్ల జెప్ప(ను) / ఎట్ల జెప్పుదు(ను) (ఎట్లా చెప్పేది)
 ఎట్ల రాను / ఎట్ల వద్దు(ను) (ఎట్లా వచ్చేది?)
 ఎప్పుడు రాయ(ను) / ఎప్పుడు రాద్దు(ను) (ఎప్పుడు రానేది?)

వై వాటిలో చెప్పను, రాయను, చెప్పుదును, వద్దును, రాద్దును మొ॥ క్రియల్లో చివరి 'ను' వర్ణకం వికల్పంగా లోపిస్తుంది.

నిశ్చయార్థంలో క్రియాపదంవై లే, పో అనే మధ్యమపురుష క్రియాపదాలు సాధారణంగా అన్ని ప్రాంతాల్లోనూ వాడడం కనిపిస్తుంది. ఉదా : వస్తాడు లే, వస్తాడులెండి, వస్తాడు పో, వస్తాడు పొండి మొ॥ ఐతే న.జి. వాడుకలో లే/లెండి, పో/పొండి అనే క్రియాపదాలతోపాటు 'తీయు' దాతువు మధ్యమపురుష క్రియారూపాలైన తియ్/తియ్యి, తియ్యండి అనే రూపాలు కూడా కనిపిస్తాయి.

ఉదా : వస్తడు తియ్/తియ్యి! వస్తడు తియ్యండి
 చదువుతడు తియ్/తియ్యి; చదువుతడు తియ్యండి

న.జి. లోని నేటి వాడుక భాషలో ఎన్నో ప్రాచీన భాషారూపాలు ఉండడం గమనించదగ్గ అంశం. కాలవాచకాలవై పంచమ్యర్థంలో కోలెన్ ప్రత్యయం, చెప్పడాయె. చెప్పరైరి మొదలైన వ్యతిరేక భూతకాలిక క్రియలు, తినంగ, రాయంగ మొదలైన సతినస్తమ్యర్థాలు, కాడ, తాన మొ॥ సమీపార్థకాలు, (ఇవి కడ, తావున అనే

రూపాలనుండి ఏర్పడ్డవి) తల, తలకు, మొ॥ సమయార్థకాలు, తేన్ (తేన్ బోయిండు) చదువన్ (చదువబోయిండు) మొదలైన నుజ్యంత రూపాలు, ఉండె, ఉండిరి (వచ్చిండె, వచ్చిండిరి) మొదలైన భూతకాలిక క్రియలు, అందుల (అందులో) మొ॥ పదాలు ఇందుకు ఉదాహరణలు. ఈ జిల్లాలో వాడుకలో ఉన్న అనేక మాండలిక పదాలకు కావ్యప్రయోగాలు కూడా కనిపిస్తున్నాయి. అట్టి కొన్ని ప్రయోగాలు చివర అనుబంధంలో చూపబడ్డాయి. కావ్య వాఙ్మయమంతా జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తే మరెన్నో ప్రయోగాలు లభించే అవకాశం లేక పోలేదు.

ప్రస్తుత తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం వారు, పూర్వపు ఆం.ప్ర. సాహిత్య అకాడెమీవారు ఆచార్య ఖద్దిరాజు కృష్ణమూర్తి, ఆచార్య జి. యన్. రెడ్డి, ఆచార్య తూమాటి దొణప్ప, డా॥ బూదరాజు రాధా కృష్ణ, ఆచార్య జి. నాగయ్యగారల సంపాదకత్వంలో సిద్ధం చేయించి ప్రచురించిన మాండలిక వృత్తి పదకోశాలకు తెలుగు నిఘంటు చరిత్రలో అమూల్యమైన స్థానం ఉన్నది. ఆయా వృత్తులకు సంబంధించిన ఎన్నో మాండలిక పదాలు - నిఘంటువుల్లోకి ఎక్కనివి - వీటిలో సేకరించబడటం వీటి విశిష్టత. ఐతే ఏ వృత్తులకూ సంబంధించని మాండలిక పదాలుకూడా తెలుగులో అనేకం ఉన్నాయి. ప్రత్యయాలు, అవ్యయాలు మొ॥ వాటిలో కూడా మాండలిక బేదం కనిపిస్తుంది. వీటన్నింటినీ సేకరించి గ్రంథస్థం చేయడం ఎంతో అవసరం.

ఈ మధ్య పత్రికలు, రేడియో, టీవీ, సినిమా మొదలైన ప్రచార సాధనాల్లో వచ్చే తెలుగు భాషా ప్రభావం వల్ల ఆయా జిల్లాల్లోని పల్లెటూళ్ళలో ఉండే ప్రజలు తాము వాడుతున్న భాష అంత ప్రామాణికం కాదన్న భావంతో దాన్ని వదలి తమకు ఆసహజమైన భాషను ప్రయత్నపూర్వకంగా అలవాటు చేసుకోవడం కనిపిస్తుంది.

దీనివల్ల రెండు అనర్థాలు కలుగుతున్నాయి. ఒకటి- వారు తమ సహజమైన పలుకుబడిని, ప్రయోగాల్లోని మాదుర్యాన్ని కోల్పోవడం. రెండోది- తమకు అసహజమైన పలుకుబడి సరిగా అలవాటు కాక హాస్యాస్పదులు కావటం. తాము వ్యవహరిస్తున్న భాష న్యూనమనే భావం వ్యవహారాల్లో రాగూడదు. వాళ్ళ వ్యవహారంలో ఉన్న పలుకుబడుల విశేషమేమిటో తెలియక తమ భాషా సహజత్వానికి మాదుర్యానికి దూరం కావడం యుక్తం కాదు. ఈ సందర్భంగా సుప్రసిద్ధ పరిశోధకులు శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు భాషా విషయంలో వెలిబుచ్చిన ఆభిప్రాయాలతో దీన్ని ముగిస్తాను.

“అచ్చమైన తెలుగు ఫలాని జిల్లాలదే, ఆ జిల్లాల ప్రయోగాలే గ్రాహ్యులు, ఇతరములన్నీ పరిత్యాజ్యాలు అని యెవరూ యెవరిని గర్హింపజాలరు. గర్హించగూడదు. ఇట్లా అన్ని జిల్లాల భాషలనీ ఆదరించేటట్లుయితే అవ్యస్థగా భాష అనేకవిధాల చెడిపోతుండేమో అని భయపడతారు కొందరు. ఆయా పదాలు ప్రయోగించే ప్రజలు చెడిపోయేవారైతే ఆయా పదాలూ చెడిపోతాయి. భాషా చెడిపోతుంది. ఆయా ప్రజలు సంఘంలో అభ్యుదయం చెందేవారయితే వారి పద ప్రయోగాలు, భాషా సంఘంలో అభ్యుదయం చెందేవే అవుతవి. ఆంధ్రులు అనేక జిల్లాల్లో వెల్లివిరిసి, వేరు వేరు స్వరూప స్వభావాలలో పెంపొందుతూ వైవిధ్యంలో ఐకవిధ్యం వెలయించుకొంటున్నట్లే, బహు మండలాలలో బహుముఖాల వేర్వారి పెంపొందుతూ భాష కూడా తన వైవిధ్యంలో నుండి ఆంధ్రతారూపమయిన యైకవిధ్యాన్ని వెలయించుకుంటూనే ఉంటుంది ” (కామదేనువు కథ - భాషా ప్రసక్తి పుట. 21)

“మీ జాతి తక్కువది, మా జాతి యెక్కువది అని అనరానట్టే మీ పలుకుబడి తక్కువది, మా పలుకుబడి యెక్కువది అని యిక

అన వీలుండదు. వై వై జాతులవారి తేరుకొన్న బాషల మెరుగులే ఇంతదాకా సారస్వత రచనలలో సాగుతున్నవి గాని దేశం నాలుగంచులా తిరిగి బాషను సర్వేచేసి దాని సర్వాంగ సౌందర్యమును గుర్తించిన వారెవ్వరున్నారు?" (కామదేనువు కథ - బాషా ప్రసక్తి, పుట. 22)

"దేశము నలుముఖముల నున్న పండితులు, బాషాభిమానులు జేబులలో నోటుబుక్కు లుంచుకొని ఎక్కడివా రక్కడనే తమ తమ ప్రదేశములందలి చమత్కారాదాయకమైన సర్వసాహితీ పరికరములనూ సందానింప బూనవలెను. యూనివర్సిటీవారు మొదలగువారు వారి నందుకై వినియోగింపవలెను."

"ఇంకో మండలంలో మాట్లాడే కొత్త మాటలు రాకపోతే బాషాపారగు డెట్టా అవుతాడు? అన్యమండలాల్లో కొత్త మాటలన్నీ రావలసిందే! కొత్త గ్రంథాలు చదువుకొని కొత్త మాటలు నేర్చుకున్నట్లు అన్య మాండలిక గ్రంథాలు చదువుకొని ఆ పదాలు నేర్చుకోవాలి. ఆ మాటలు తెలియవని, ఆ బాష చెడ్డదని ఆనటం మంచిది కాదు." (కామదేనువు- బాషా ప్రసక్తి పుట. 21 పుట)



అనుబంధం I

నల్లగొండ జిల్లాలోని కొన్ని సామెతలు

అలా నేను మార్కాణం పోతున్న. నీ కొడుకు ఆకలికి
ఆగలేదన్నదట

అవనరమొస్తే అంగుమల్లు లేకపోతే చెంగుమల్లు
ఇంటిదేవర ఇగిలిస్తుంటే పొరుగు దేవర వచ్చి బోనం

అడిగిందట

ఇకారం దప్పిచోడు దుకాణంపెడితె వచ్చిన గితాకి మళ్ళిపాయె

ఇరికి ఇగిలిచ్చిందానికంటె వెళ్ళి వెక్కిరించింది మేలు

ఈరమ్మ చెయ్యి పెద్దదే గాని ఇస్తారి చిన్నది

ఈసంలో మాసం తీసినట్లు

ఉచ్చ పోస్తుంటె బుడ్డ దొరికిచ్చుకున్నదట

ఉబ్బుచ్చులకు ఉచ్చ తాగితె నోరంతా గత్తు గత్తు

ఉన్న ఒక్క మెతుకు గంజిలో పొయినట్లు

ఎర్రబోళ్ళది రూపు సింగారం, నల్లబోళ్ళది రాత సింగారం

ఏడ్చి బెదిరిద్దనా, పిత్తి నవ్విద్దనా

ఏ చింతా లేనోనికి కూటిమీదే చింత

ఏతులకు ఏలేళ్ళరం పోతె వక్కతోలు కుక్కేసుక

పోయిందట

ఏనుగు పంటికి జిలుకర పోన

ఏరుబడితె పందుం లేస్తది. పొత్తులుంటే పొరక లేవదు.

ఐపోయిన వెండ్లికి డప్పకొమ్ములెందుకు?

ఒకరోజు బాగోతానికి మూతి మీసాలు గొరుక్కు-ండంట
 ఒల్లని కూరల ఉప్పెక్కువ
 ఒళ్ళొంగలేక దొంగల కలిసిండట
 కాకులు కరణాలు ఒకటి ఒంటి బేగరోడాకటి
 కోతికి పుండైతే గోక, నాక ఒకటే పని
 కూర్చొని తింటె గుట్టలైనా ఆగవు
 కూరాడు వేరైతే కులమంతా వేరే
 కొండంత రాగందీసి పిచ్చకుంట్ల పాట పాడిందట
 గంగదాదినంతసేపు గంగమ్మ, గంగదాదినంక పింగమ్మ
 గడియ పుర్పతులేదు, గవ్వ ఆమ్మాని లేదు
 గార్వం గంజికేడిస్తే ముసలోడు లంజెకేడ్చిండట
 గాలికిపోయే కంపసు ముడ్డికి దగిలించుకున్నడట
 గొంతు కోస్తుంటె రక్తం తాగుత నన్నడట
 గొల్ల మంకు ఇల్లు చేరదు
 చదువు చారెడు, బలుపాలు దోసెడు
 చలి బులి తిన్నమ్మ మొగని ఆకలి ఎరుగదట
 చస్తుంటె అంజలి తాగొస్త అన్నడట
 చస్తుంటె కళ్ళల్ల వేలుబెట్టి చూసిండట
 చోపే లేదంటె మూలెక్కడ వెట్టాలన్నడట
 తిట్టను పోరా గాడిద కొడుకా అన్నడట
 తిననేర్చినమ్మను తీర్థంల చూడు, తాగనేర్చినమ్మను తాళ్ళల్ల
 చూడు
 తిరుగ నేర్చిన కాలు, ఒర్ల నేర్చిన నోరు ఊరుకోదు
 తినేది మొగని సొమ్ము, పాడేది మిండెని పాట
 తొల్ల పుట్టినోడికి తొమ్మిదంగీలు, మల్ల పుట్టినోనికి
 మారంగి లేదు
 తనకు బుక్క తవుడు లేదు తాని లంజెకు పంచాళ

కోకోడు తొడ కోసుకుంటె తాను మెడకోసుకుంటనన్నడట
 దాచిదాచి దయ్యాలపాలు జేసినట్లు
 నాజూకు బీబీ నౌరాటీ ఖాతే
 నిచ్చె బూరెలు జేస్తే నిన్నెందుకు కొద్దానే వెండ్లామా?
 అన్నడట

నియ్యతెంతో, బర్క-తంత
 పది మందిల ఉంటె పని సుఖం, ఒంటరిగ ఉంటె తిండి సుఖం
 పచీల్ పట్వారి నా పట్టెతె ఎట్టెట్ల కొడుతవ్ మొగడా!

పండుందిన్నా పడిగడుపే
 పుట్టెదాందాలలో కుక్క పొర్లాడినట్లు
 వెసరుచేసులో పోగొట్టుకొని పప్పటికెల దేవులాడిందట
 పేరు పెరుమాండది, తినేది అయ్యగారు
 పొయ్యి ఊదలేక ఏడు మనువులు బోయిందట
 పొంకణాల పోతిరెడ్డికి మూడెడ్లు, ముప్పై దొడ్లు
 బతికి చెడ్డోసి బట్టలు జూడు, చెడి బతికినోని చెంపలు జూడు
 ఔషణోళ్ళ నందు, తుక్కోళ్ళ పొయ్యి
 మాలగార్వం ఎన్న గాల్చుక తిన్నడట
 ముట్టయిన్నాడే ముగ్గురు చుట్టాలు
 మొగడు చచ్చినంక ముండ బుద్ధిమంతురాలైందట
 రాదన్నపని రాజాపని, వస్తదన్న పని ఔంచపని
 మంచం చూసి కాళ్ళు ముడువాలె
 మంది మాటలు విని మార్వాణం పోతే మల్లోచ్చెసరికి ఇల్లంత
 ఆగమైందట.

ముచ్చట సంబూరాన మొగణ్ణి మర్చిపోయిందట
 మొగం ఔగలేక అద్దం బగులగొట్టిందట
 శరానికి పోతే నరం దెగిందట

అనుబంధం II

నల్లగొండజిల్లాలోని

కొన్ని మాండలిక పదాలు—పదబంధాలు

వామవాచకాలు :

అంకు = అంకె

అంకెం = మిరపకాయలు, పొగాకు మొ॥ వాటి పెద్ద చుట్ట
అండెం

అగ్గువ = చౌక

అటికె = చిన్న మట్టికుండ

అద్రగణం = అన్యాయం

అప్పయ్య = చిన్నాయన

అర్ర = గది

అల్పం = గర్వం

అన్లక్కాయ = సౌరకాయ

ఇచ్చులు = వివరాలు.

ఇడుస = విడత, వర్యాయం

ఇసురాయి = తిరుగలి

ఈలపీట = కత్తిపీట

ఉద్దెర = అరువు

ఉపసమ్మతి = తృప్తి

ఎరుక = గుర్తు, తెలివిడి

ఏ(యా)ట = గొర్రె

- ఏతులు = ప్రగల్భాలు
 ఏరాలు = తోడికోడలు
 కలెమాకు = కరవేపాకు
 కక్కయ }
 కక } చిన్నాయన
 కాకయ్య }
 కాలమ్మడి = మూత్రం
 కుడుక = ఎండుకొబ్బరి
 కుతి = ఉత్కంఠ
 కూరాడు = కలికుండ
 గదువ = చిబుకం
 గలుమ = గుమ్మం
 గార్వం = గారాబం
 గుడ్డెలుగు }
 గుడ్డెలుగు } ఎలుగుబంటు
 గురిగి = చిన్న మట్టిపిడత
 గోందు = జిగురు, gum
 గోకరకాయ = గోరుచిక్కుడు
 గోన = బాద
 గ్యాసునూనె = కిరసనాయిలు
 జాంబు = లోహపు గ్లాసు
 జిగిలి = ఇంటి పసారా
 జాలాడు } పాత్రలు మొ॥ కడిగే చోటు లేదా స్నానాలు
 జాలారు } చేసే చోటు
 తట్టి }
 తలె } పళ్ళెం, కంచం
 తొక్కు = పచ్చడి
 తోతిరి = అన్యాయం

దీలిపండుగ = దీపావళి పండుగ

దిగూడు } ఇంటి గోడల్లోని
దీగూడు } చిన్న గూడు

దూప = దాహం, దప్పి

నేవులు = నాణాలు, Coins

పచ్చెన్న = తాజా వెన్న

పలుకునూనె = వేరు సెనగ నూనె

పుంటికూర = గోంగూర

పుట్నాలు = వేపిన సెనగలు, కందులు మొ॥

పెంకాసు = వెంకుముక్క

పెండ్లిపిల్ల = పెండ్లికూతురు

వెయ్యి = శరీరం

పొంకణాలు = ప్రగల్భాలు

పొక్క = రండ్రం

పొప్పడికాయ = బొప్పాయికాయ

పొల్ల = పిల్ల, బాలిక

పొవ్వాకు = పొగాకు

పోరడు } పిల్లవాడు
పోరగాడు }

పోరి = బాలిక

బేస్తవారం = గురువారం

బొంగులు = ముర్మురాలు

బొండిగె = కంఠం

బొక్క = ఎముక

బ్రమ = బ్రేమ

మాసర = మచ్చ

మెత్త = దిండు

మొల = మేకు
 మోంబత్తి = కొవ్వొత్తి
 యాది = జ్ఞాపకం
 యాష్ట = విసుగు
 రేశం = రోషం, కోపం
 లగ్గంకోటు = లగ్నపత్రిక
 తొల్లి = అల్లరి, గొడవ
 సంచకారి = అధ్యాత్మగా ఇచ్చే డబ్బు
 సకిలం ముకిలం = బానిసకట్టు
 సాహిత్యం = బ్రాహ్మణులకు బోజనం కోసం ఇచ్చే బియ్యం
 పప్పు, కూరలు, నూనె, నెయ్యి మొ॥ పదార్థాల సమాహారం
 సోపతి = స్నేహం
 సోయి = స్పృహ

క్రియాపదాలు :

ఉడుకపోయు = ఉక్కపోయు
 ఉరుకు = పరుగెత్తు
 ఉరికొచ్చు = పరుగెత్తుకొనివచ్చు
 ఎంకులాడు = వెతుకు
 ఎండేయు = ఆరేయు
 ఎచ్చబెట్టు = వేడిచేయు
 ఏంచు = లెక్కబెట్టు
 ఒడిసిపోవు = బిపోవు, నిండుకొను
 ఒనగూడు = సమకూడు
 కక్కు = వాంటి చేసుకొను
 కాలంచేయు = మరణించు
 కొంచబోవు } తీసుకపోవు
 కొంటబోవు }

గోలించు = వేపు
 జరిగిపోవు = మరణించు
 తొక్కులాడు = బాదపడు, ఉత్కంఠపడు
 నోటికి చేయు = కంఠస్థం చేయు
 పోదగొట్టుకొను = పోగొట్టుకొను
 బమ్మెరపోవు = ఆశ్చర్యపడు
 మనసుకు బట్టు = అర్థమగు
 మలుపు = ఆర్పు
 లేబట్టు = లేపు
 సాడు = పోషించు
 నైసు = నహించు (చవిచూడు)
 నైనూడు = రుచిచూడు

అవ్యయాదులు :

మస్తు = చాలు
 అదనా = హినమైన
 ఆసర = సుమారు
 నెరియా = పూర్తిగా, బొత్తిగా
 పురాగ = పూర్తిగా
 పొద్దటింతల = పొద్దటిపూట
 మస్తుగ = కావలసినంత
 ముంజాత = ముందుగా
 రాత్రింతల = రాత్రిపూట
 లాసిగ = ఉచ్చైఃస్వరంతో
 లెక్క = వలె, మాదిరిగా
 తోతక్కువ = మిగిలిన
 సుత }
 సుద్ధ } కూడా, also

సాహిత్యంలో కొన్ని ప్రయోగాలు

అంబేద=అమాయకుడు

“నాబోడి యంబేద లెల్లను”

చిత్రభారతం 3-93

అగ్గువ=చౌక

“కోతి మాంస మగ్గువయ్యె” రామాఖ్యదయం 8-25

“అగ్గువ యగును ధాన్యంబు మిగుల” రెట్టమతం 3-29

అచ్చుగట్టు=మెట్ట (ఖుష్కి-) భూమిని మాగాణి (కోరి) భూమిగా
మార్చటానికి గట్టు కట్టి నలుచదరంగా చేయు.

“మాగాణిలో గట్టుకట్టిన మెత్తగా దున్ని యచ్చుగట్టి”

వైజయంతివిలాసం 1-85

అటిక=వెడల్పు మూతిగల చిన్న మట్టిపాత్ర

“వసిండియటికల దొంతులు గావించి”

రాజశేఖరచరిత్ర 1-128

అణ్ణ=గది

“అదిప్పుడణ్ణ సొచ్చె”

సింహాననద్వాతింశిక 4-270

ఇంగలము=నిప్పు

“చూపుటింగలమునన్వే త్రోచి” పారిజాతాపహరణం 3-37

“కపిలునింగలపుఁ జూపు సెగలఁగలియు” ,, 2-94

ఇనుకు=ఇంకు

“వార్ధునికెన్ నక్షత్రముల్ రాలె”

మైరావణచరిత్ర 3-91

ఉపాసము=ఉపవాసము

“వేలు నాకె యుపాసంబు గోలుపోయి”

అనర్థరామవం 2-3

ఉసుక=ఇసుక

“ఉసుక వంటకముగా నుడికింపవచ్చు” హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానం

ఎసల=వంటకుండ

“వెస లలనామణి బంగవెసలల దొంతరలు దించి”

విజయవిలాసం 2-152

ఏంది=ఏమి, ఏమిటి

“కొమ్మరో నడునెత్తిఁ గొమ్మేంది యా చుట్టు

జడలు చెంపల వ్రేలబడుట యేంది”

రఘునాథరామాయణం 2-145

ఏతులబోవు=బడాయికి పోవు

“ఏతులబోవుచున్ దిరుగు నిప్పుకిమంతుల”

పాండురంగమాహాత్మ్యం 1-78

ఏ (యా) రాలు=తోడికోడలు

“ఏరాలిపట్టి బిట్టెత్తి చెక్కిలి నొప్పుఁ

గఱచి వాడేడ్చిన” పాండురంగమాహాత్మ్యం 3-62

గదువఁ=చిబుకం

“వెడలి గద్దువ మోవ వీడియంబులు చేసి”

కవికర్ణరసాయనం 4-94

గొర్లు=గొర్రెలు

“తొట్రించి గొర్లతోఁ దోడేలు సొచ్చినట్టే గబ్బితేళ్ళ

నట్టిటు నేయు”

సారంగధరచరిత్ర 1-91

తంతె=మెట్టు

“వెట్టించి తంతెలు వెద్దగా లోన” సిద్ధేశ్వరచరిత్ర 130 పుట.

“తన కట్టినట్టి తంతెల్ మనశితశతదార”

దశరథరాజనందనచరిత్ర 2-116

చూటు=రంద్రం

“కౌముదిఁ దననీడఁ దూటు సూచిన”

మహాభారతం; ఆను. 8-104

శోదెం=కొంచెం

“శోదెంబుతోడనె పొద్దుపుచ్చుకొనియెద”

మిత్రభేదం

“శోదెంపునవ్యులఁ దుఁలకించు వెన్నెలల్”

సత్యభామాసాంత్వనం 4.46

కంటు=శత్రుత్వం

“కంటు నామీద నేల వాల్గంటి నీకు”

అహల్యాసంక్రందనం 8-98

కాల్మడి=మూత్రం

“ఎడిచి కాల్మడి నిలుచుండి నడచి నడచి”

మల్లజచరిత్ర 81 ఆ.

కుతి=కోరిక, ఉత్కంఠ

“తన కుతిఁ దీర్చుక దుమ్ము దులుపుకొనుచుంజనియెన్”

అనర్హరాఘవం 2-28

కూరాడు=కలికుండ

“శేరులన్నియుఁ గూరాటి శేరులుగను”

మొల్ల రామాయణం 4-174

గడెగడెకు=మాటిమాటికి

“గడెగడెకింక వెక్కనము జెందును గదే”

తాళాంకనందినీపరిణయం 8-134

దూప=దాహం, దప్పి

“దాన నీ కెమ్మొవి పానకంబానక

తెరలెదు బలుదూప దీఱిపోదు”

రసీకజనమనోరంజనం 6 89

పట్టి = పోత్యర్థంలో వాడబడే పదం

“పాటిపోటెట్టి రెండేండ్లు బ్రదికెఁగాక”

వెలుగోటివారి వంశావళి 414 ప.

పారి = పర్యాయం

“ఒక్కపరి వ్యాఘ్రమై వచ్చు నొక్కపారి దంష్ట్రియై తోచు”

ఉత్తరరామాయణం 3-54

పెండ = పేడ

“పెండ యెత్తబడునట్టి ముండకిచ్చె”

సింహాసనద్వాత్రింశిక 1-92

బొక్క = ఎముక

“ఒక్క బొక్కకు వాదడిచి” కేయూరబాహుచరిత్ర 2-91

మా = మహా

“మా నెఱజాణవు”

హంసవింశతి 2-152

మొల = మేకు

“గఱిగాన నొడలుల విఱిగెడు వస్త్రముల్

దొలఁగు నందుల కిచ్చు మొలలు గాఁగ”

కుమారసంభవం 11-152

“ఇనకరముక్తమై యిలఁబడు నభమని,

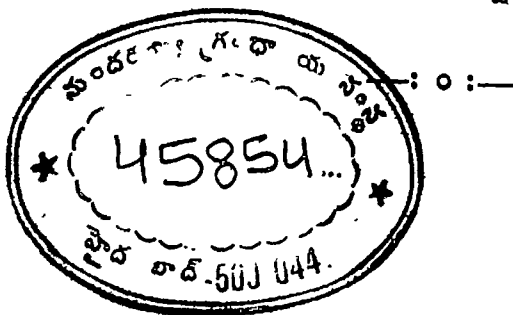
నలువదాచిన వెండి మొలలనంగ”

శివలీలావిలాసం

సోయి = స్పృహ.

“సోలసి వదున్నవాడు తన సోయి యెఱుంగక”

క్షత్రబందూపాఖ్యానం. 3-29



గ్రంథకర్త ముద్రితరచనలు

- | | | |
|-----|---|------|
| 1. | లఘునీధాంతకౌముది (సంజ్ఞా, సంధి, కృత్ప్రకరణాలకు తెలుగు అనువాదం) | 1970 |
| 2. | సంకేతపదకోశం | 1973 |
| 3. | వ్యాకరణపదకోశం
(ఆచార్య బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తంగారితో) | 1978 |
| 4. | అల్పకావ్యపద్యముక్తావళి | 1983 |
| 5. | ముకుందవిలాసము (సంపాదకత్వం) | 1985 |
| 6. | నల్లగొండజిల్లా మాండలికపదకోశం | 1986 |
| 7. | సంస్కృతసూక్తిముక్తావళి | 1986 |
| 8. | తెలుగుకవుల సంస్కృతానుకరణలు | 1987 |
| 9. | భాస్కరరామాయణము—విమర్శాత్మకపరిశీలనము | 1988 |
| 10. | తెలంగాణమాండలికాలు—కావ్యప్రయోగాలు | 1988 |
| 11. | త్రిలింగశబ్దానుశాసనమ్ (సంపాదకత్వం) | 1988 |
| 12. | మాతృగీతమ్ (సంస్కృతకవిత) | 1989 |
| 13. | తెలుగులో అల్పవాఙ్మయం | 1993 |

రాసున్న రచనలు :

1. సంస్కృతన్యాయాలు
2. ప్రపంచపదీ (డా॥ సి. నారాయణరెడ్డిగారి ప్రపంచపదులకు సంస్కృతానువాదం)
3. పాణినీయ—అష్టాధ్యాయి (మొదటి నాలుగధ్యాయాలకు తెలుగు అనువాదం)
4. నిఘంటువులకెక్కని పదాలు (నిఘంటువు)
5. ప్రాకృతాంధ్రనిఘంటువు.